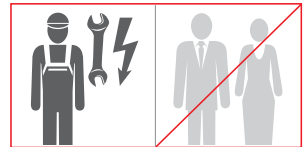


BiSens Agido-3V

Sensor für Markisen zum Schutz vor zu starkem Wind oder anderen mechanischen Einwirkungen
Sensor voor zonneschermen, ter bescherming tegen te sterke wind of andere mechanische inwerkingen
Sensor for awnings to protect against excessive wind or other mechanical influences
Capteur pour stores destiné à protéger contre des vents forts ou d'autres effets mécaniques

- D** Betriebs- und Einstellanleitung **nur für geschultes Personal**
- NL** Gebruiks- en instellingshandleiding **alleen voor geschoold personeel**
- GB** Operating and adjustment instructions **only for trained personnel**
- F** Instructions de service et de réglage **seulement pour personnel formé**



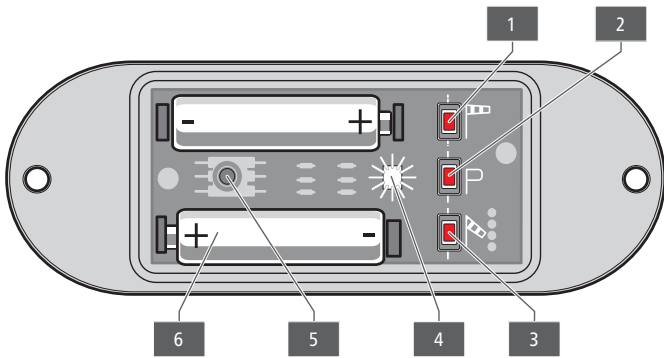
Lesen Sie diese Anleitung und beachten Sie den Inhalt und die Warnhinweise vor der ersten Benutzung!
Lees deze handleiding goed door, vóór het eerste gebruik dient u vertrouwd te zijn met de inhoud van deze handleiding en de waarschuwingen!
Please read these instructions and observe their contents and warnings before using the equipment for the first time!
Avant la première utilisation du produit, veuillez lire cette notice et en respecter le contenu et les mises en garde !



117879

D

Produktübersicht



1	AUF-Taste (Wind)
2	P-Taste
3	AB-Taste (kein Wind)
4	Kontroll-LED (mehrfarbig)
5	Schwellwert-Regler
6	Batterie (Micro, Typ AAA, LR03, 1,5 V) 2x

Inhaltsverzeichnis

Produktübersicht	2	Einlernen des Empfängers	5
Allgemeines	2	Empfindlichkeit einstellen	6
Sicherheitshinweise	3	Sensordlöschung	7
Technische Daten	3	Batteriewechsel	7
Vorbereitung Inbetriebnahme	4	Außerbetriebnahme und Entsorgung	7
Sendemodus festlegen	5		

Allgemeines

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Produktschutzsensor BiSens Agido-3V erweitert den Schutz einer Markise, welche mit einer BiConnect Funkfernbedienung ausgestattet ist. Der Produktschutzsensor veranlasst das Einfahren der Markise (und eines Volant Plus, falls vorhanden), wenn das Ausfallprofil durch Wind oder andere Einwirkungen stark „gerüttelt“ wird. Eine missbräuchliche Nutzung oder Veränderungen des Sensors können zu Gefährdungen und/oder zu Beschädigungen führen und sind nicht zulässig. Unzulässige Veränderungen am Produkt führen zum Verlust der Garantieansprüche. Abgesehen vom Öffnen des Sensors für einen Batteriewechsel und ggf. einer Empfindlichkeitseinstellung bedarf der Produktschutzsensor BiSens Agido-3V keiner speziellen Bedienung.

Ob auf den Einsatz eines konventionellen Sonne-Wind- bzw. Sonne-Wind-Regen-Sensor verzichtet werden kann, muss im Einzelfall bauseits entschieden werden. Beachten Sie, dass Fallwinde sowie Böen bei stark wechselhaftem Wetter nicht mit allen verfügbaren Sensoren zuverlässig erkannt werden können! Für diese Wetterlage empfehlen wir, die Markise im Vorfeld einzufahren und eine eventuell installierte Sonnenautomatik zu deaktivieren.

- Deaktivieren Sie den BiSens Agido-3V bei einer Markise mit Volant Plus ohne Motor (kurbelbetrieben), wenn beim automatischen Einfahren der Markise ein Schaden durch den ausgefahrenen Volant entstehen könnte!

Allgemeine Bestimmungen zum Betrieb von Funkanlagen:

- Beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Beachten Sie, dass die Fernsteuerung bzw. der Sensor nur für Geräte und Anlagen zulässig ist, wenn im Falle einer Funktionsstörung des Handsenders, des Sensors oder des

Empfängers keine Gefahr von Personen- oder Sachschäden entsteht oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt wird!

- Beachten Sie, dass Funkanlagen, die auf der selben Frequenz senden, zur Störung des Empfangs führen können!
- Beachten Sie, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und durch bauliche Maßnahmen begrenzt ist!
- Beachten Sie, dass Ihre Anlage nicht vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen, z. B. durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden geschützt ist!

Verwendete Symbole

	Hinweis/Tipp		Handlungsschritt/erforderliche Aktion
	Strom AUS		Strom EIN

Sicherheitszeichen

	Vorsicht! Gefahr eines Stromschlags!	Gefahrenstufe III
	Achtung! Gefahr von Personenschäden!	Gefahrenstufe II
	Achtung! Produkt- und Sachschäden	Gefahrenstufe I

Sicherheitshinweise



Warnung! Stromschlaggefahr durch unsachgemäße Handhabung von Elektro-Komponenten!

Arbeiten an elektrischer Festinstallation sind nur durch zugelassene Elektrofachkraft gemäß VDE 100 zulässig!
Anlage bei beschädigten Stromleitungen nicht weiter betreiben und Elektrofachkraft gemäß VDE 100 kontaktieren!

- Befolgen Sie die in den Anleitungen enthaltenen Hinweise der mitgelieferten Elektro-Komponenten!
- Prüfen Sie regelmäßig die Anlage auf beschädigte Stromleitungen!



Vorsicht! Personenschäden durch unsachgemäße Bedienung, Nutzung und Wartung der Anlage!

- Beachten Sie die Sicherheitshinweise, die Sie zusammen mit den BiConnect / WeiTronic Produkten erhalten haben!
- Stellen Sie sicher, dass die Anlage nicht von Kindern oder Personen bedient wird, die Gefahren durch Fehlanwendung nicht richtig einschätzen können!
- Bewahren Sie die Funkfernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern auf!
- Bewahren Sie alle vom Monteur der Anlage übergebenen, im Folgenden aufgeführten Dokumente an einem sicheren, trockenen und im Bedarfsfall leicht zugänglichen Ort auf:
 - Ihr Duplikat des Übergabeprotokolls,
 - die Wartungs- und Gebrauchsanleitung,
 - die Anleitungen der Zubehöre und Anbauoptionen,
 - die Montageanleitung,
 - Einstell- und Bedienungsanleitungen der Motor-, Schalter- oder Steuergerätehersteller,
 - Kurzanleitungen und Beiblätter



Achtung! Sachschäden!

Eine Reparatur des Sensors darf nur von berechtigten und fachlich qualifizierten Personen durchgeführt werden

- Unterbrechen Sie nicht eine AUF-Bewegung, die durch den Sensor ausgelöst wurde, es sei denn, Sie sind sich sicher, dass die Markise dadurch keinen Schaden nehmen kann!



Hinweis! Die Funksteuerung wird eingelernt ausgeliefert (Standard). Nachdem die Markise elektrisch in Betrieb genommen wurde, kann sie direkt mit dem Handsender bedient werden. In seltenen Fällen oder im Servicefall muss die Funksteuerung bauseits in Betrieb genommen werden.

Einstellen der Empfindlichkeit

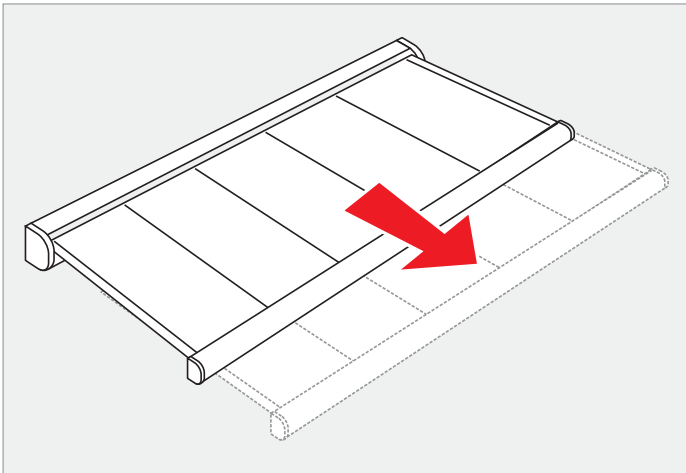
Der Sensor wird mit eingestelltem „Schwellenwert 4“ ausgeliefert. Der Schwellenwert im Sensor kann mit einem Schraubendreher im Geräteinneren angepasst werden. Die möglichen Schwellenwerte liegen zwischen 1 (sehr hohe Empfindlichkeit – reagiert bei geringem Wind/leichter Erschütterung) und 10 (sehr geringe Empfindlichkeit – reagiert erst bei starkem Wind/kräftiger Erschütterung). Für eine Deaktivierung des Sensors müssen die Batterien herausgenommen werden.

Technische Daten BiSens Agido-3V

Stromversorgung	Alkalibatterie, AAA, LR03
Zulässige Umgebungstemperatur	-15 bis + 50 °C nur zur Verwendung im Ausfallprofil
Abmessungen (L/B/H)	130 x 47 x 27 mm Lochabstand 100 mm
Schutzart	IP 54
Funkfrequenz	868,3 MHz
Funkprotokoll	BiConnect (bidirektional) WeiTronic (unidirektional)
Schaltverfahren	AUF-Befehl bei Überschreitung des Schwellenwertes
Schwellenwerte	1 (sehr hohe Empfindlichkeit) bis 10 (sehr geringe Empfindlichkeit)

Vorbereitung Inbetriebnahme

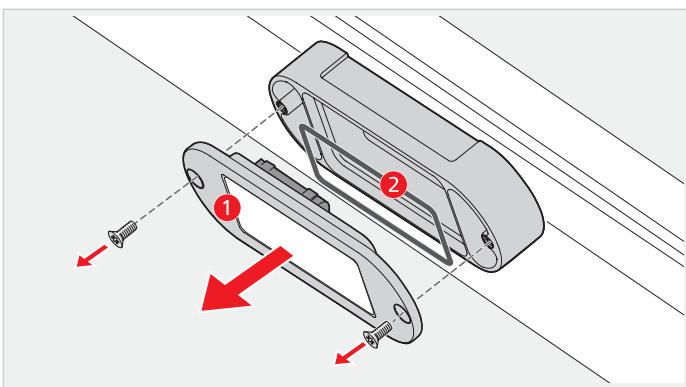
- Nehmen Sie alle BiConnect Komponenten in Betrieb, um den Produktschutzsensor BiSens Agido-3V verwenden zu können!
- Beachten Sie, dass die Markise mit dem Handsender ein- und ausgefahren werden kann!
- Nehmen Sie den konventionellen Sonnen-Wind-Sensor in Betrieb, falls vorhanden. Nach Betätigen der **WIND-Taste** (entspricht AUF-Taste) muss der Sonnenschutz aufwärts (in den Kasten) fahren. Nach Betätigen der **SONNE-Taste** (entspricht AB-Taste) muss der Sonnenschutz abwärts (in Beschattungsposition) fahren.
- Fahren Sie die Markise komplett aus!



Vorsicht Personenschäden!

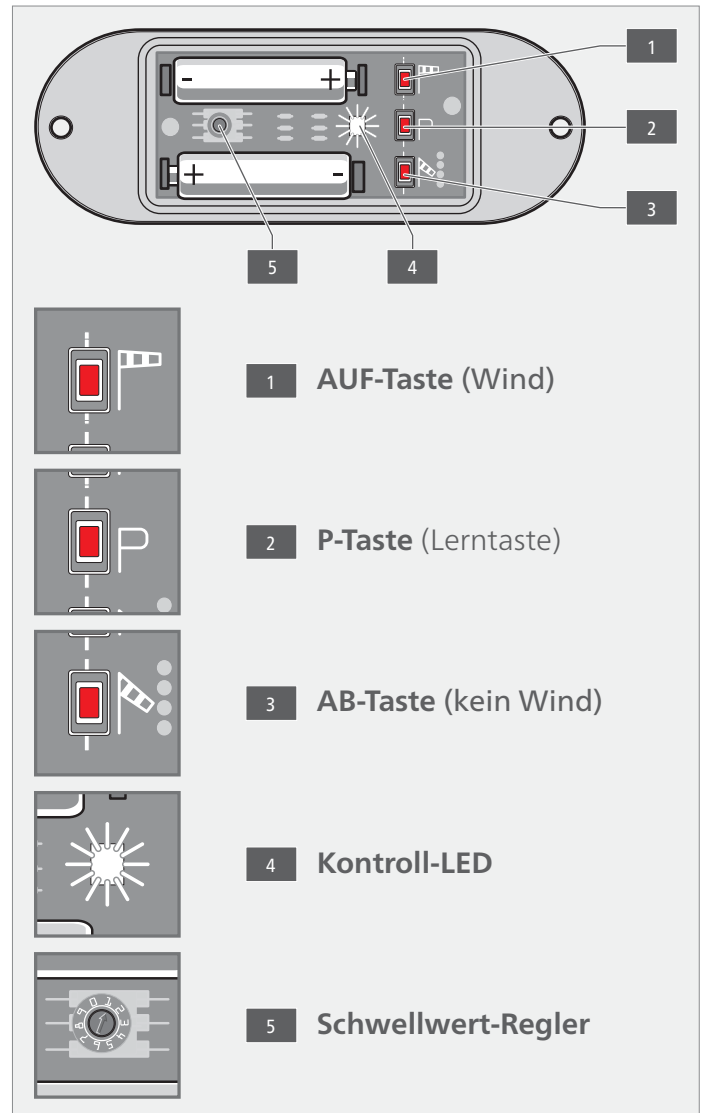
Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Einfahren der Markise! Schalten Sie die Markise stromlos, um ein unbeabsichtigtes Einfahren der Markise während des Öffnens des BiSens Agido-3V abzuwenden!

- Öffnen Sie das Gehäuse! Lösen Sie dazu die beiden Innensechsrund-Schrauben (TX20) und nehmen sie das Oberteil **1** ab! Achten Sie auf die Dichtung **2**!



Bedienelemente

- Überprüfen Sie den korrekten Sitz der Batterien
- Machen Sie sich mit den Bedienelementen im BiSens Agido-3V vertraut (siehe nachfolgende Abbildung).



1 AUF-Taste (Wind)

2 P-Taste (Lerntaste)

3 AB-Taste (kein Wind)

4 Kontroll-LED

5 Schwellwert-Regler

Kontroll-Leuchte	Bedeutung
Orange (1x) 	Agido-3V ist im bidirektionalen Modus; Agido ist eingelernt bzw. kann in einen bidirektionalen Empfänger eingelernt werden.
Orange blinkt (4x) 	Agido-3V ist in keinem Empfänger eingelernt. Der Sensor kann in Abhängigkeit vom Empfänger bidirektional oder unidirektional eingelernt werden.
Orange, blinkt schnell (6x) 	Agido-3V befindet sich im bidirektionalen Lernmodus. Die Bedienung schon eingelernter Empfänger ist erst möglich, wenn der Lernmodus beendet ist.
Grün (1x) 	Agido-3V ist im unidirektionalen Modus und kann nur in einen unidirektionalen Empfänger eingelernt werden.



Schalten Sie die Stromversorgung für Inbetriebnahme, Anlernen und Einstellen der Empfindlichkeit wieder an.

Sendemodus festlegen

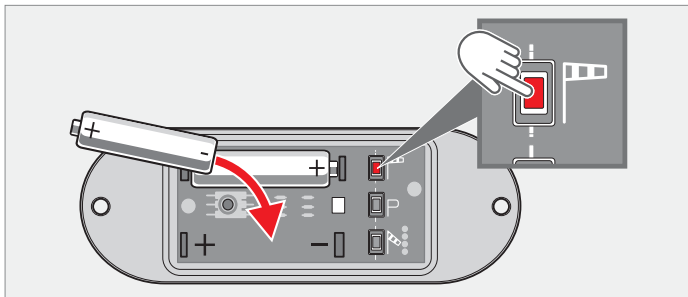
Der BiSens Agido-3V entscheidet mit Einlegen der Batterien und erster Verbindung zum Empfänger, ob er **unidirektional** oder **bidirektional** betrieben wird. Wird beim Einlegen der Batterien keine Taste gedrückt, wird der Modus automatisch festgelegt. Ist ein falscher Modus aktiv, muss der Sensor gelöscht werden (siehe Punkt „Sensorlöschung“).

Alternativ kann mit Einlegen der Batterien und Betätigung einer Taste der Modus gewählt werden:

Bidirektionalen Modus auswählen

(Standard für Markisen, die mit Handsender BiEasy bedient werden)

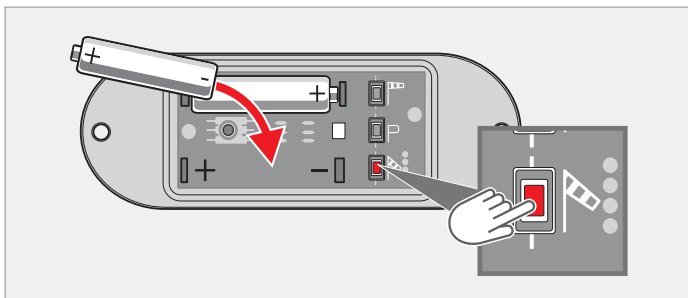
- Legen Sie die erste Batterie ein.
- **AUF-Taste** gedrückt halten und zweite Batterie einlegen. Bestätigung erfolgt durch einmaliges Aufleuchten der Kontroll-LED.



Unidirektionaler Modus auswählen

(Kompatibilitätsmodus für Anlagen, die mit einem Handsender Remoto bedient werden)

- Legen Sie die erste Batterie ein.
- **AB-Taste** gedrückt halten und zweite Batterie einlegen. Bestätigung erfolgt durch einmaliges Aufleuchten der Kontroll-LED.

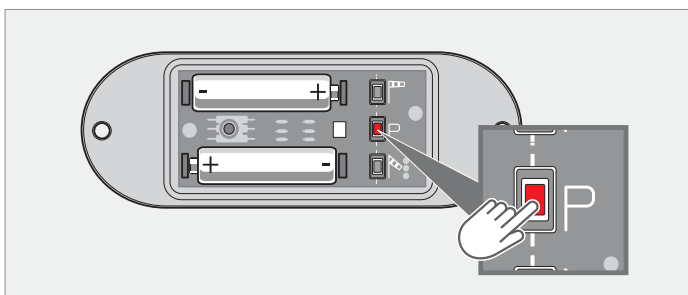


Modus durch Empfänger festlegen

(Hinweis! Empfänger muss innerhalb der letzten max. 5 Minuten auf Netzspannung gelegt worden sein, um die Einstellungen vornehmen zu können!)

Der BiSens Agido-3V kommuniziert mit dem Empfänger und legt den Modus entsprechend fest.

- **P-Taste** für 3 Sek. drücken. Bestätigung erfolgt durch einmaliges Aufleuchten der Kontroll-LED.

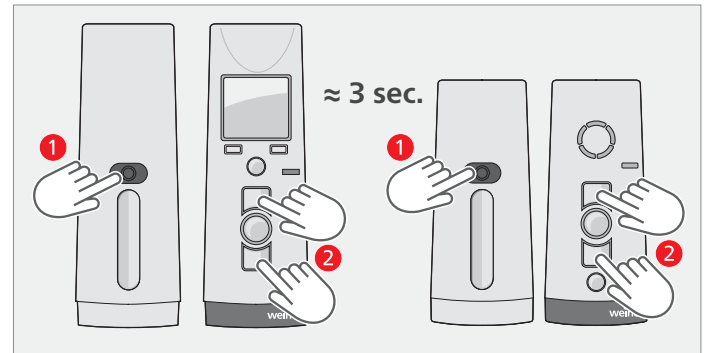


Einlernen des Empfängers

- Wählen Sie an einem bereits auf den Empfänger eingelernten Sender den Kanal, auf dem die Markise bedienbar ist.

Lernmodus starten

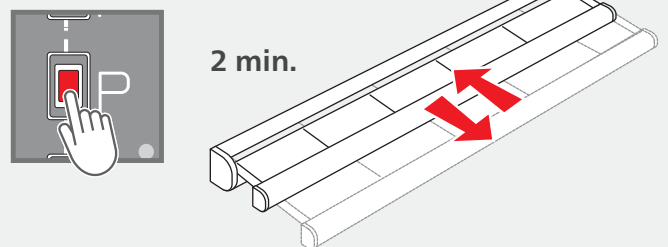
An dem eingelernten Handsender gleichzeitig (3 Sekunden) die **Lerntaste P** (Geräterückseite) **1** und zusätzlich die Tasten **AUF, AB** **2** betätigen. Bei bidirektionaler Verbindung leuchtet die Statusanzeige kurz auf. Der Empfänger ist nun in Lernbereitschaft.



- i** Wenn die Markise ein- und ausfährt, weiter mit Punkt **4**. Wenn die Markise **NICHT** ein- und ausfährt, weiter mit Punkt **3**.

3 BiSens Agido-3V Einlernmodus durchführen!

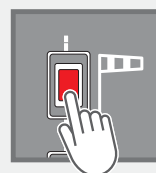
- Betätigen Sie die **Lerntaste P**, bis die Kontroll-LED schnell orange blinkt. Die Markise fährt nun 2 Minuten lang jeweils ca. 40 cm AUF und AB.



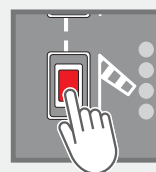
- i** Befindet sich das System im Lernmodus, blinkt die Sende-LED bei jedem Tastendruck schnell orange.

4 Fahrwege einlernen

- Betätigen Sie sofort nach Beginn einer **Ein-/Auffahrt** die Taste **AUF!** – Die Statusanzeige blinkt kurz. Die Markise stoppt, fährt weiter, stoppt erneut und fährt dann in AB-Richtung.



- Betätigen Sie sofort nach Beginn einer **Aus-/Abfahrt** die Taste **AB**. Die Statusanzeige blinkt kurz. Die Markise bleibt stehen. Der Sender ist eingelernt.



- i** Hat der Empfänger den Tastendruck nicht bestätigt, wiederholen Sie diesen Schritt einfach in einem der nächsten Zyklen.

- Prüfen Sie nach dem Einlernen des Empfängers, ob die Fahrrichtungen der Markise korrekt sind.



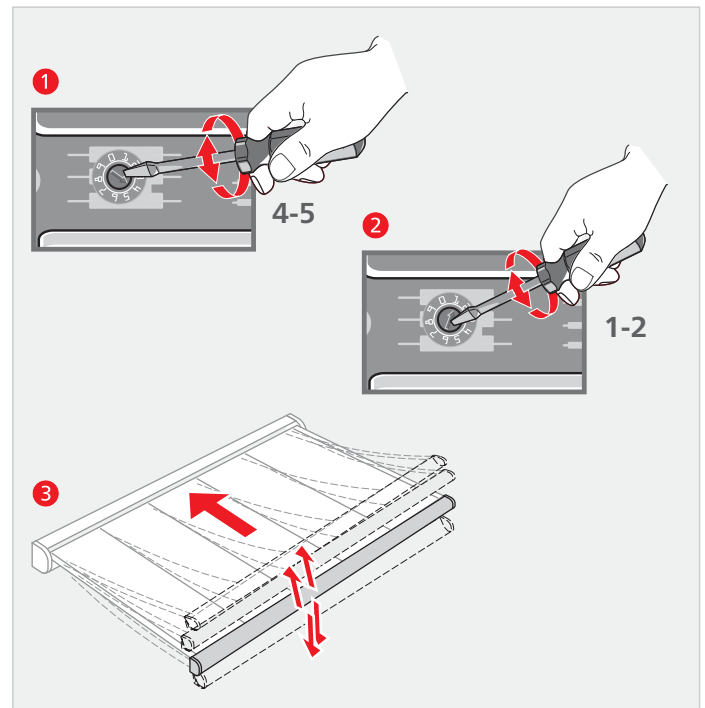
- Betätigen Sie die **AUF-Taste** im BiSens Agido-3V. Die Markise muss einfahren.





- Betätigen Sie die **AB-Taste** im BiSens Agido-3V. Die Markise muss ausfahren. (Beschattung).

i Ist die Fahrrichtung nicht wie angegeben, muss der BiSens Agido-3V aus dem Empfänger gelöscht (siehe Punkt „Sensorlöschung“), der Sendemodus eingestellt und der Empfänger wiederholt eingelernt werden (siehe vorherige Seite). Achten Sie dabei besonders auf die Fahrrichtung der Markise.



i **Hinweis!** Der Empfänger schaltet für **etwa 15 Minuten** in eine „**Windsperre**“. Die Bewegung der Markise kann während dieser Zeit **nicht** mit der **STOPP-Taste** am Handsender angehalten werden. Um die Bewegung dennoch zu stoppen, schalten Sie die Markise kurz stromlos, z. B. über die Sicherung. Dadurch wird der Modus „Windsperre“ aufgehoben, und die Markise lässt sich wieder normal bedienen.

- Überprüfen Sie nach der elektrischen Inbetriebnahme unbedingt die Funktion des Handsenders und aller mitgelieferten Sensoren:
 - Sind alle Komponenten (Markise, Volant, evtl. Licht) mit einem Handsender bedienbar?
 - Sind alle Sensoren richtig eingelernt?
 - Simulierter „Wind“ an Sonne-Wind-(Regen)-Sensoren (Markise fährt ein)?
- Rütteln am Ausfallprofil – Markise fährt ein?

Einstellen der Empfindlichkeit

Der Sensor wird mit eingestelltem „**Schwellenwert 4**“ ausgeliefert. Die möglichen Schwellenwerte liegen zwischen **1 (sehr hohe Empfindlichkeit – reagiert bei geringem Wind/leichter Erschütterung)** und **10 (sehr geringe Empfindlichkeit – reagiert erst bei starkem Wind/kräftiger Erschütterung)**

- Passen Sie den Schwellenwert des Produktschutzsensors mit einem Schraubendreher am Regler im Geräteinneren an, wenn die Markise zu gering oder zu empfindlich auf das Rütteln am Ausfallprofil reagiert!
- Stellen Sie den Schwellenwert für den regulären Betrieb auf einen unempfindlicheren Wert. Wir empfehlen vorerst den **Schwellenwert 4** oder **5** einzustellen **1**.
- Passen Sie den Schwellenwert an, zum Beispiel auf einen kleinen Wert (bis „1“)! **2**. Bereits durch sehr leichtes Rütteln des Sensors muss die Markise umgehend einfahren **3**.

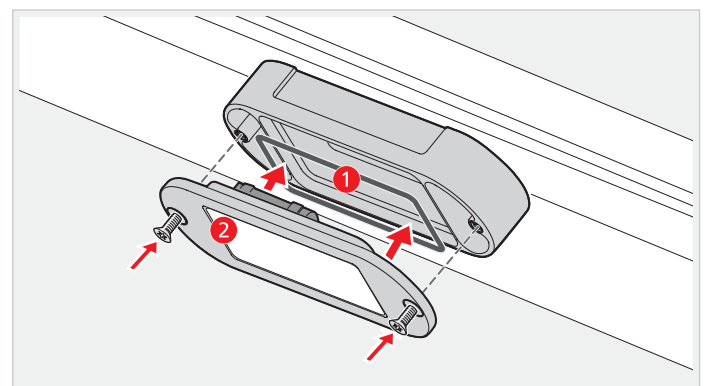
Gehäuse schließen



Vorsicht Personenschäden!

Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Einfahren der Markise! Schalten Sie die Markise stromlos, um ein unbeabsichtigtes Einfahren der Markise während des Schließens des BiSens Agido-3V abzuwenden!

- Setzen Sie den Dichtungsring **1** ein und achten Sie auf richtigen Sitz! Befestigen Sie das Oberteil **2** mit den beiden Innensechsrund-Schrauben (TX20)!



• Schalten Sie die Stromversorgung für die abschließende Funktionsprüfung und Inbetriebnahme wieder an!

- Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Installation und Funktionsweise, indem Sie das Ausfallprofil durch Stöße oder Rütteln (entsprechend des eingestellten Schwellenwertes) in Bewegung setzen!

Sensorlöschung

Sollte der Sensor bereits mit einem anderen Empfänger verbunden sein oder die angelernten Aufgaben nicht richtig funktionieren, muss der BiSens Agido-V3 aus dem Empfänger gelöscht werden.



Hinweis! Der Empfänger kann anschließend nicht mehr mit dem Sensor / den Fahrtasten im Sensor bedient werden und muss bei Bedarf neu eingelernt werden.

Batteriewechsel

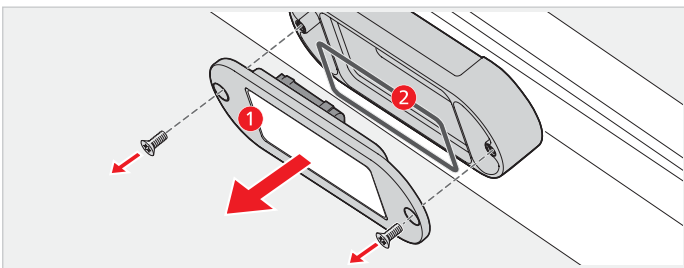
Durch Rütteln am Ausfallprofil lässt sich jederzeit prüfen, ob der Sensor seine Funktion noch erfüllt (Markise muss einfahren). Für die dauerhafte Nutzung des Sensors ist etwa alle zwei Jahre ein Batteriewechsel erforderlich.

- Wechseln Sie die Batterien im BiSens Agido-3V, sobald der Motor der Markise beim **Ein- bzw. Ausfahren 2x kurz stockt** (dies ist das optische Signal für fast leere Batterien).

Gehäuse öffnen

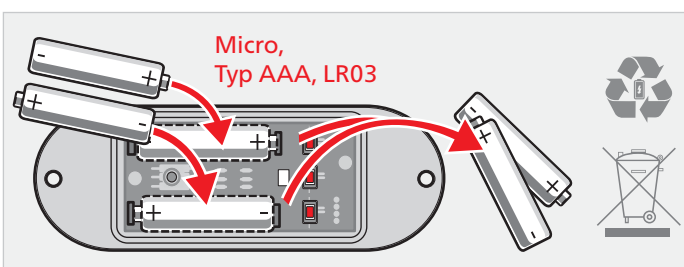
Vorsicht Personenschäden! Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Einfahren der Markise! Schalten Sie die Markise stromlos, um ein unbeabsichtigtes Einfahren der Markise während des Öffnens des BiSens Agido-3V abzuwenden!

- Lösen Sie die beiden Innensechsrund-Schrauben (Torx) und nehmen sie das Oberteil **1** ab! Achten Sie auf die Dichtung **2**!



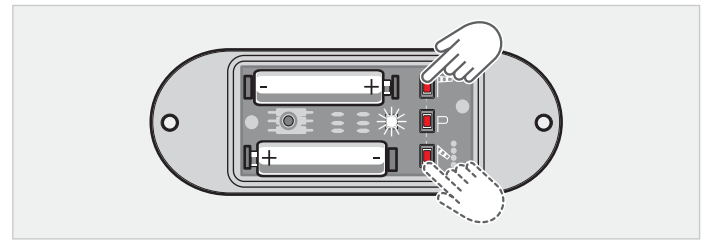
Batterien wechseln

- Nehmen Sie die Batterien heraus und ersetzen Sie diese durch zwei neue vom gleichen Typ (Micro, Typ AAA, LR03). Achten Sie auf die Polarität, wenn Sie die neuen Batterien einsetzen!



Funktionsprüfung

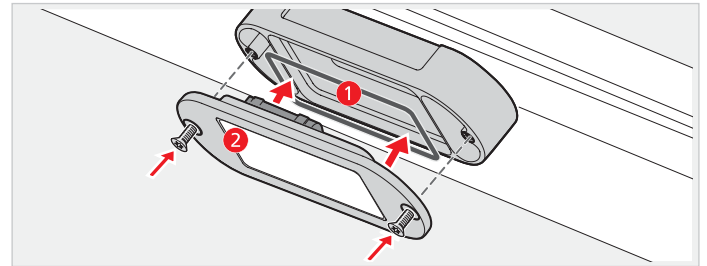
- Betätigen Sie zur Kontrolle eine der beiden Fahrtasten im Gerät. Die Kontroll-LED muss hell aufleuchten!



Gehäuse schließen

Vorsicht Personenschäden! Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Einfahren der Markise! Schalten Sie die Markise stromlos, um ein unbeabsichtigtes Einfahren der Markise während des Schließens des BiSens Agido-3V abzuwenden!

- Setzen Sie den Dichtungsring **1** ein und achten Sie auf richtigen Sitz! Befestigen Sie das Oberteil **2** mit den beiden Innensechsrund-Schrauben (Torx).



- Schalten Sie die Stromversorgung für die abschließende Funktionsprüfung und Inbetriebnahme wieder an!

Funktionsprüfung

- Überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktionsweise, indem Sie das Ausfallprofil durch Stöße oder Rütteln (entsprechend des eingestellten Schwellenwertes) in Bewegung **setzen!**

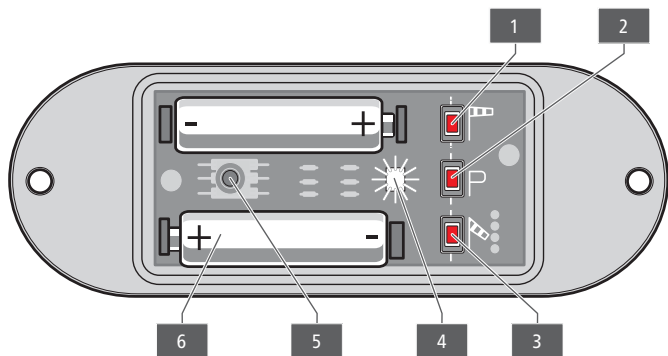
Außerbetriebnahme und Entsorgung

Bei der **Entsorgung des Geräts** sind die zu diesem Zeitpunkt gültigen internationalen, nationalen und regionalspezifischen Gesetze und Vorschriften einzuhalten. Achten Sie darauf, dass stoffliche Wiederverwertbarkeit, Demontier- und Trennbarkeit von Werkstoffen und Baugruppen ebenso berücksichtigt werden, wie Umwelt- und Gesundheitsgefahren bei Recycling und Entsorgung. Materialgruppen, wie Kunststoffe und Metalle unterschiedlicher Art, sind sortiert dem Recycling- bzw. Entsorgungsprozess zuzuführen. **Entsorgung elektrotechnischer und elektronischer Bauteile:** Die Entsorgung und Verwertung elektrotechnischer und elektronischer Bauteile hat entsprechend den jeweiligen Gesetzen bzw. Landesverordnungen zu erfolgen.



Productoverzicht

NEDERLANDS



1	OMHOOG-toets (wind)
2	P-toets
3	OMLAAG-toets (geen wind)
4	Controleled (meerdere kleuren)
5	Drempelwaarderegelaar
6	Batterij (micro, type AAA, LR03, 1,5 V) 2x

Inhoudsopgave

Productoverzicht	8
Algemene informatie	8
Veiligheidsinstructies	9
Technische gegevens	9
Vorbereiding inbedrijfstelling	10
Zendmodus vastleggen	11

Programmeren van de ontvanger	11
Gevoeligheid instellen	12
Sensoren wissen	13
Batterijvervanging	13
Buitenbedrijfstelling en verwijdering	13

Algemene informatie

Reglementair gebruik

De productbeschermingssensor BiSens Agido-3V breidt de bescherming van een zonnenscherm uit dat met een draadloze BiConnect-afstandsbediening is uitgerust. De productbeschermingssensor leidt het inschuiven van het zonnenscherm (en, indien aanwezig, van een Volant Plus) in, wanneer het uitvalprofiel sterk geschud wordt door wind of andere inwerkingen. Een onjuiste benutting of veranderingen aan de sensor kunnen gevaar en/of beschadigingen tot gevolg hebben en zijn verboden. Ontoelaatbare veranderingen aan het product doen de eventuele aanspraak op garantie vervallen. Afgezien van het openen van de sensor voor een batterijvervanging en evt. een instelling van de gevoeligheid heeft de productbeschermingssensor BiSens Agido-3V geen speciale bediening nodig.

Of u af kunt zien van het gebruik van een conventionele zonwind- dan wel zon-wind-regensensor, moet per geval bouwzijdig worden beslist. Houd er rekening mee dat valwinden en windvlagen bij sterk wisselend weer, niet met alle beschikbare sensoren, betrouwbaar herkend kunnen worden! Voor deze weersituatie raden wij aan, het zonnenscherm voorafgaandelijk in te schuiven en een eventueel geïnstalleerde zonautomat uit te schakelen.

- Schakel de BiSens Agido-3V uit bij een zonnenscherm met
- Volant Plus zonder motor (slingerbediening), als bij het automatisch inschuiven van het zonnenscherm bij uitgeschoven volant schade kan ontstaan!

Algemene bepalingen voor het gebruik van draadloos bestuurd installaties:

- Houd er rekening mee dat draadloos bestuurd installaties niet in gebieden met een verhoogd storingsrisico (zoals ziekenhuizen, luchthavens) gebruikt mogen worden.

- Houd er rekening mee dat de afstandsbediening of de sensor enkel voor toestellen en installaties is toegestaan indien in geval van een functiestoornis van de handzender, de sensor of de ontvanger geen gevaar voor letsels aan personen of materiële schade ontstaat, dan wel indien dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen gedekt wordt!
- Houd er rekening mee dat radiosystemen die op dezelfde frequentie zenden de ontvangst kunnen storen!
- Houd er rekening mee dat het bereik van het radiosignaal beperkt is door de wetgever en door bouwkundige maatregelen!
- Houd er rekening mee dat uw installatie niet tegen storingen door andere telecommunicatieapparatuur en eindapparatuur beschermd is, bv. door draadloze installaties die correct in hetzelfde frequentiebereik worden geëxploiteerd!

Gebruikte symbolen

	Let op/tip		Handelingsstap/ benodigde actie
	Stroom UIT		Stroom AAN

Veiligheidssymbolen

	Voorzichtig! Gevaar voor een elektrische schok!	Gevarenklasse III
	Attentie! Gevaar voor persoonlijk letsel!	Gevarenklasse II
	Attentie! Product- en materiële schade	Gevarenklasse I

Veiligheidsinstructies



Waarschuwing! Gevaar voor elektrische schokken door ondeskundig hanteren van elektrische componenten!

Werkzaamheden aan de elektrische vaste installatie alleen laten uitvoeren door een erkende elektrotechnicus conform VDE 100! Gebruik het systeem niet langer zodra u schade vaststelt aan de stroomkabels en neem contact op met een VDE 100-erkende elektrotechnicus!

- Volg de aanwijzingen in de handleidingen van de meegeleverde elektrische componenten op!
- Controleer het systeem regelmatig op schade aan de stroomkabels!



Voorzichtig! Lichamelijk letsel door onjuist bedienen, benutten en onderhouden van het systeem!

- Neem de veiligheidsinstructies in acht die u tezamen met de BiConnect- / WeiTronic-producten ontvangen heeft!
- Zorg dat het systeem niet wordt bediend door kinderen of door personen die de gevaren door verkeerde bediening niet goed kunnen inschatten!
- Bewaar de draadloze afstandsbediening buiten bereik van kinderen!
- Bewaar alle door de monteur van de installatie overhandigde, hiernavolgend vermelde documenten op een veilige, droge en indien nodig eenvoudig toegankelijke plaats:
 - uw duplicaat van het overdrachtsprotocol,
 - de onderhouds- en gebruikshandleiding,
 - de handleidingen van de accessoires en aanbouwopties,
 - de montagehandleiding,
 - instellings- en bedieningshandleidingen van de motor-, schakelaar- of stuurapparaatfabrikanten,
 - beknopte handleidingen en bijbehorende bladen



Attentie! Materiële schade!

Reparatie van de sensor mag uitsluitend door bevoegde en professioneel gekwalificeerde personen worden uitgevoerd

- Onderbreek een door de sensor geactiveerde OMHOOG-beweging niet, behalve indien u zeker bent dat het zonnescherm daardoor geen schade kan oplopen!



Let op! De draadloze besturing wordt geprogrammeerd geleverd (standaard). Nadat het zonnescherm elektrisch in bedrijf gesteld is, kan het direct met de handzender worden bediend. In zeldzame gevallen of bij onderhoud moet de afstandsbediening bouwzijdig in bedrijf worden gesteld.

Gevoeligheid instellen

De sensor wordt met een ingestelde 'drempelwaarde 4' geleverd. De drempelwaarde in de sensor kan in het apparaat worden aangepast met een schroevendraaier. De mogelijke drempelwaarden liggen tussen 1 (zeer gevoelig, reageert bij geringe wind / lichte schok) en 10 (zeer geringe gevoeligheid, reageert pas bij sterke wind / krachtige schok). Om de sensor te deactiveren, moeten de batterijen verwijderd worden.

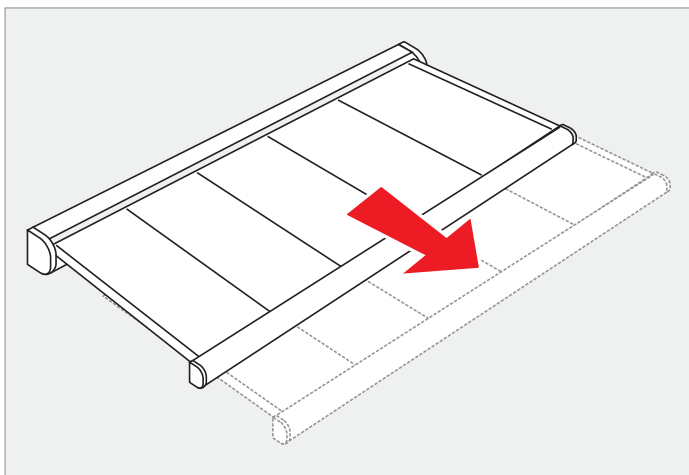
Technische gegevens BiSens Agido-3V

Stroomvoorziening	alkalinebatterij, AAA, LR03
Toegestane omgevings-temperatuur	-15 tot + 50 °C alleen voor gebruik in het uitvalprofiel
Afmetingen (L/B/H)	130 x 47 x 27 mm gatafstand 100 mm
Beschermingsklasse	IP 54
Radiofrequentie	868,3 MHz
Radioprotocol	BiConnect (bidirectioneel) WeiTronic (unidirectioneel)
Schakelproces	OMHOOG-commando bij overschrijding van de drempelwaarde
Drempelwaarden	1 (zeer hoge gevoeligheid) tot 10 (zeer geringe gevoeligheid)

Vorbereitung inbetriebstellung

- Stel alle BiConnect-componenten in bedrijf om de product-beschermingssensor BiSens Agido-3V te kunnen gebruiken!
- Let erop dat het zonnescerm met de handzender in- en uitgeschoven kan worden!
- Zet, indien beschikbaar, de conventionele zon-wind-sensor in werking. Na indrukken van de **WIND-toets** (komt overeen met OMHOOG-toets) moet het zonnescerm omhoog (in de kast) schuiven. Na indrukken van de **ZON-toets** (komt overeen met OMLAAG-toets) moet het zonnescerm omlaag (in de zonweringspositie) schuiven.

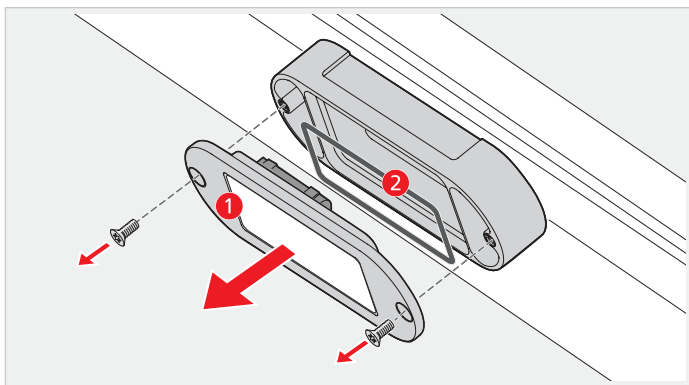
- Schuif het zonnescerm compleet uit!



Voorzichtig: lichamelijk letsel!

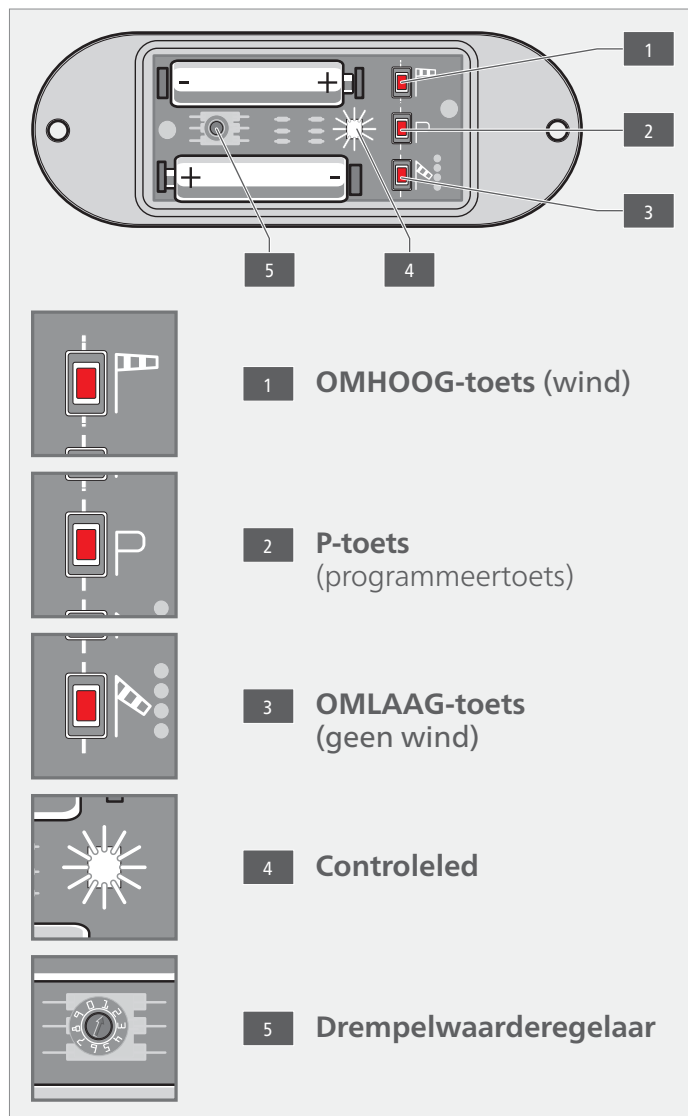
Gevaar voor verwondingen door onbedoeld inschuiven van het zonnescerm! Schakel de stroom van het zonnescerm uit ter voorkoming van het onbedoeld inschuiven van het zonnescerm tijdens het openen van de BiSens Agido-3V!




- Open de behuizing! Draai hiervoor de beide inbusschroeven (TX20) los en neem het bovenstuk **1** eraf! Let op de afdichting **2**!



Bedieningselementen

- Controleren of de batterijen correct zitten
- Zorg dat u vertrouwd bent met de bedieningselementen in de BiSens Agido-3V (zie volgende afbeelding).



Controlelampje	Betekenis
Oranje (1x) 	Agido-3V bevindt zich in de bidirectionele modus; Agido is geprogrammeerd of kan in een bidirectionele ontvanger worden geprogrammeerd.
Oranje knippert (4x) 	Agido-3V is in geen enkele ontvanger geprogrammeerd. De sensor kan, afhankelijk van de ontvanger, bidirectioneel of unidirectioneel geprogrammeerd worden.
Oranje, knippert snel (6x) 	Agido-3V bevindt zich in de bidirectionele programmeermodus. De bediening van reeds geprogrammeerde ontvangers is pas mogelijk als de programmeermodus beëindigd is.
Groen (1x) 	Agido-3V bevindt zich in de unidirectionele modus en kan alleen in een unidirectionele ontvanger worden geprogrammeerd.



Schakel de stroomvoeding weer in voor de inbedrijfstelling, de programmering en het instellen van de gevoeligheid.

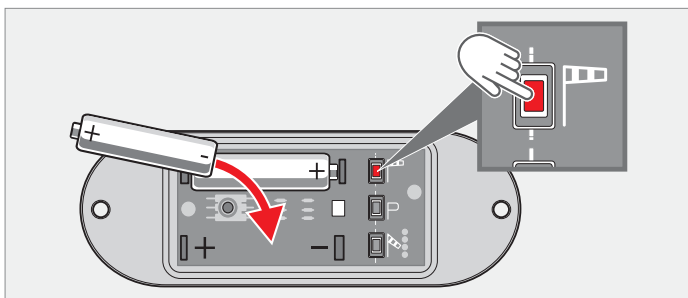
Zendmodus vastleggen

Bij het plaatsen van de batterijen en de eerste verbinding met de ontvanger beslist de BiSens Agido-3V of hij **unidirectioneel** of **bidirectioneel** gebruikt wordt. Wordt bij het plaatsen van de batterijen niet op een toets gedrukt, dan wordt de modus automatisch vastgelegd. Indien een verkeerde modus actief is, moet de sensor worden gewist (zie het punt 'Sensoren wissen'). Alternatief kan bij het plaatsen van de batterijen en het indrukken van een toets de modus worden geselecteerd:

Bidirectionele modus selecteren

(Standaard voor zonneschermen die met handzender BiEasy bediend worden)

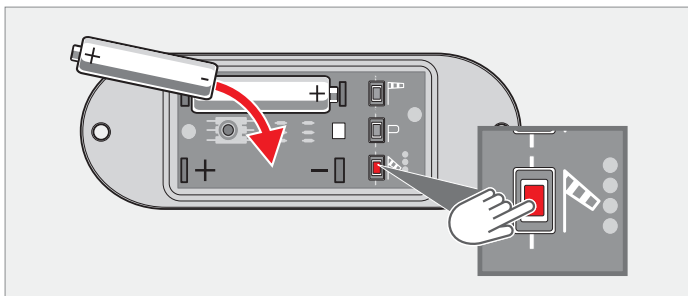
- Plaats de eerste batterij.
- **OMHOOG-toets** ingedrukt houden en tweede batterij plaatsen. Er wordt bevestigd met het eenmalig oplichten van de controleled.



Unidirectionele modus selecteren

(Compatibiliteitsmodus voor installaties die met een handzender Remoto worden bediend)

- Plaats de eerste batterij.
- **OMLAAG-toets** ingedrukt houden en tweede batterij plaatsen. Er wordt bevestigd met het eenmalig oplichten van de controleled.

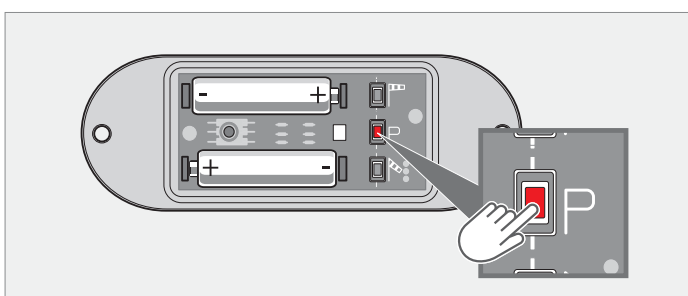


Modus door ontvanger vastleggen

(Let op!) Ontvanger moet uiterlijk binnen de laatste 5 minuten op netspanning zijn gezet om de instellingen uit te kunnen voeren!)

De BiSens Agido-3V communiceert met de ontvanger en legt dienovereenkomstig de modus vast.

- **P-toets** gedurende 3 sec. indrukken. Er wordt bevestigd met het eenmalig oplichten van de controleled.

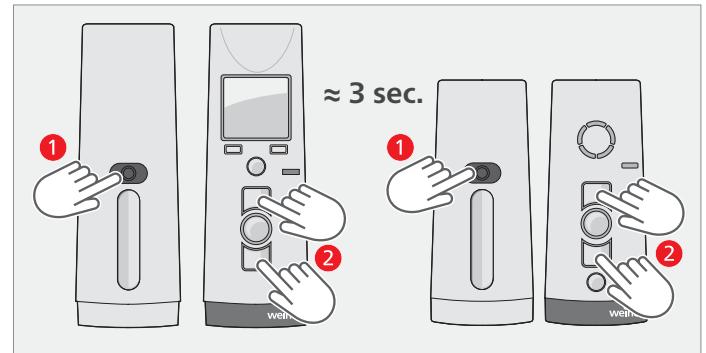


Programmeren van de ontvanger

- Kies op een zender waarop de ontvanger reeds geprogrammeerd is het kanaal uit waarop het zonnesc scherm bedienbaar is.

• Programmeermodus starten

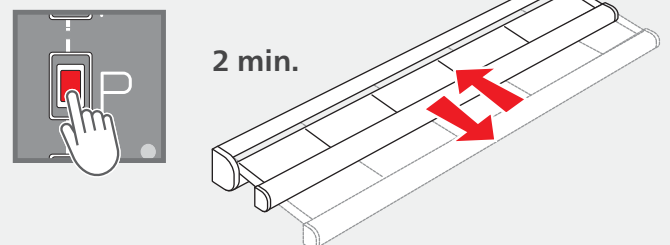
Op de geprogrammeerde handzender gelijktijdig (3 seconden) de **programmeertoets P** (toestelachterkant) **1** en tevens de knoppen **OMHOOG, OMLAAG** **2** indrukken. Bij een bidirectionele verbinding brandt kortstondig de statusweergave. Nu is de ontvanger gereed om geprogrammeerd te worden.



- i** Indien het zonnesc scherm in- en uitschuift, verder met punt **4**. Indien het zonnesc scherm **NIET** in- en uitschuift, verder met punt **3**.

3 Programmeermodus BiSens Agido-3V uitvoeren!

- Druk op de **programmeertoets P**, totdat de controleled snel oranje knippert. Het scherm schuift nu 2 minuten lang telkens ca. 40 cm OMHOOG en OMLAAG.



- i** Bevindt het systeem zich in de programmeermodus, dan knippert de led Zenden bij elke druk op de toets snel oranje.

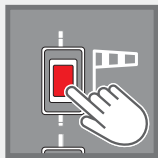
4 Bewegingstrajecten programmeren

- Druk onmiddellijk na aanvang van een **in-/opwaartse beweging** op de toets **OMHOOG!** – De statusindicatie knippert kortstondig. Het zonnesc scherm stopt, beweegt verder, stopt opnieuw en schuift dan in de richting OMLAAG.

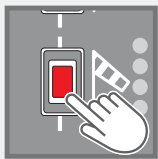
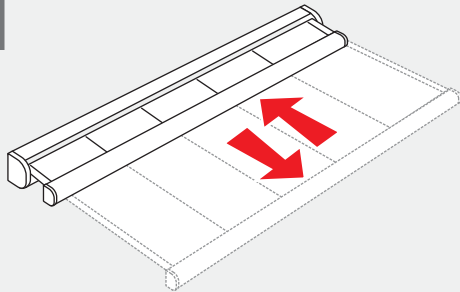
- Druk onmiddellijk na aanvang van een **uit-/neerwaartse beweging** op de toets **OMLAAG.** – De statusindicatie knippert kortstondig. Het zonnesc scherm blijft staan. De zender is geprogrammeerd.

- i** Als de ontvanger de knopdruk niet bevestigd heeft, dan herhaalt u deze stap gewoon in een van de volgende cycli.

- Controleer na het programmeren van de ontvanger of de bewegingsrichtingen van het zonnescerm correct zijn.



- Druk op de **OMHOOG-toets** in de BiSens Agido-3V. Het zonnescerm moet inschuiven.



- Druk op de **OMLAAG-toets** in de BiSens Agido-3V. Het zonnescerm moet uitschuiven. (zonwering).



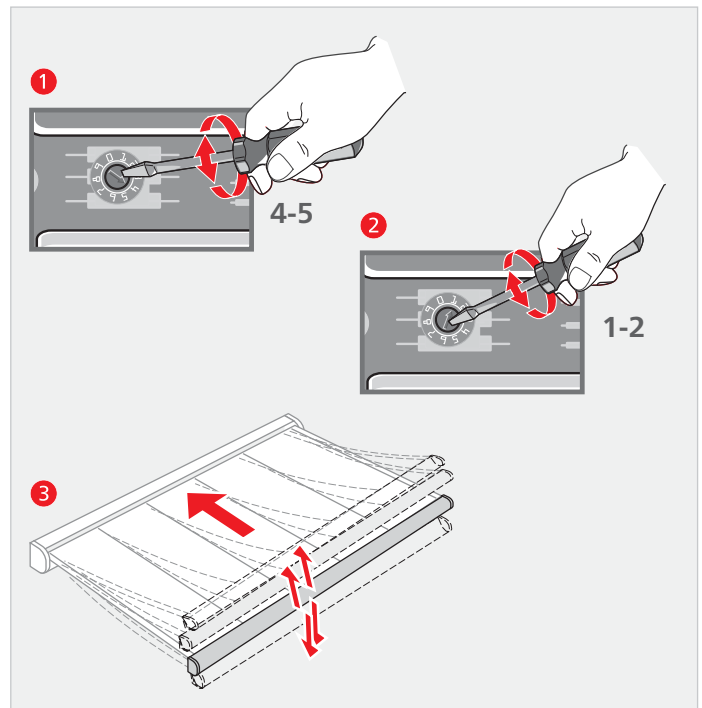
Indien de bewegingsrichting niet is zoals aangegeven, moet de BiSens Agido-3V uit de ontvanger gewist worden (zie punt 'Sensoren wissen'), moet de zendmodus worden ingesteld en de ontvanger opnieuw geprogrammeerd (zie vorige pagina). Let daarbij in het bijzonder op de bewegingsrichting van het zonnescerm.

- Na de elektrische inbedrijfstelling dient u absoluut de werking van de handzender en alle meegeleverde sensoren te controleren:
 - Kunnen alle componenten (zonnescerm, volant, evt. licht) worden bediend met een handzender?
 - Zijn alle sensoren correct geprogrammeerd?
 - Gesimuleerde 'wind' aan zon-wind-(regen)-sensoren (zonnescerm schuift in)?
- Schudden aan het uitvalprofiel – zonnescerm schuift in?

Gevoeligheid instellen

De sensor wordt met een ingestelde '**drempelwaarde 4**' geleverd. De mogelijke drempelwaarden liggen tussen **1 (zeer gevoelig – reageert bij geringe wind/lichte schok)** en **10 (zeer geringe gevoeligheid – reageert pas bij sterke wind/krachtige schok)**

- Pas middels een schroevendraaier de drempelwaarde van de productbeschermingssensor aan met de regelaar in het inwendige van het toestel, indien het zonnescerm te weinig of te gevoelig op het schudden van het uitvalprofiel reageert!
- Stel de drempelwaarde voor het reguliere bedrijf in op een minder gevoelige waarde. Wij raden aan om voorlopig de **drempelwaarde 4** of **5** in te stellen **1**.
- Pas de drempelwaarde aan, bijvoorbeeld op een lage waarde (tot '1')! **2**. Reeds door zeer licht schudden aan de sensor moet het zonnescerm direct inschuiven **3**.



Let op! De ontvanger schakelt gedurende **ongeveer 15 minuten in een 'windblokkering'**. Tijdens deze tijdsperiode kan de beweging van het zonnescerm **niet** met de **STOP-toets** op de handzender gestaakt worden. Om de beweging desondanks te stoppen, schakelt u het zonnescerm kortstondig stroomloos, bv. via de zekering. Hierdoor wordt de modus 'windblokkering' opgeheven en kan het zonnescerm weer normaal bediend worden.

Behuizing sluiten

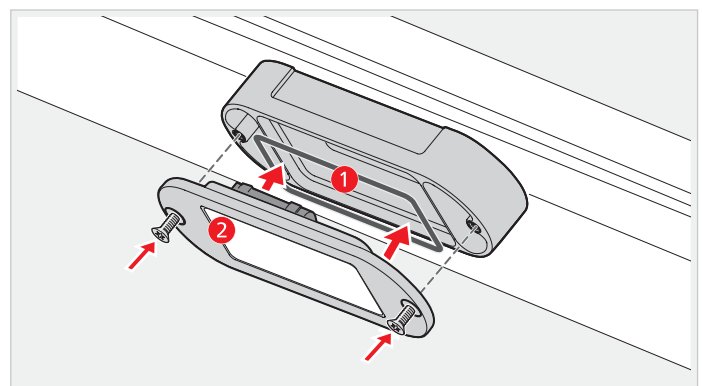


Voorzichtig: lichamelijk letsel!



Gevaar voor verwondingen door onbedoeld inschuiven van het zonnescerm! Schakel de stroom van het zonnescerm uit ter voorkoming van het onbedoeld inschuiven van het zonnescerm tijdens het sluiten van de BiSens Agido-3V!

- Plaats de afdichtingsring **1** en let erop dat hij correct zit! Bevestig het bovenstuk **2** met de beide inbusschroeven (TX20)!



Schakel de stroomvoeding voor de afsluitende functiecontrole en inbedrijfstelling weer in!

- Controleer de correcte installatie en functiewijze door het uitvalprofiel in beweging te zetten door schokken of schudden (overeenkomstig de ingestelde drempelwaarde)!

Sensoren wissen

Indien de sensor reeds met een andere ontvanger verbonden is of de geprogrammeerde taken niet correct functioneren, moet de BiSens Agido-V3 uit de ontvanger gewist worden.



i Let op! De ontvanger kan aansluitend niet meer met de sensor / bewegingstoetsen in de sensor worden bediend en moet indien nodig opnieuw worden geprogrammeerd.

Batterijvervanging

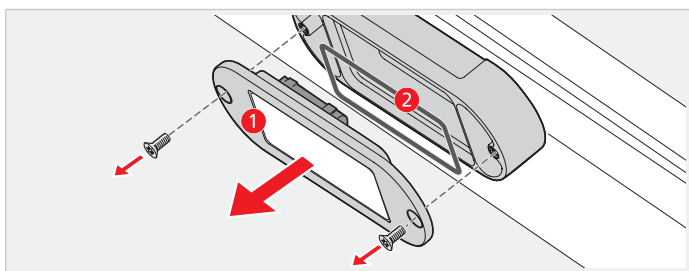
Door aan het uitvalprofiel te schudden kunt u op elk moment controleren of de sensor nog werkt (zonnenscherm moet inschuiven). Het permanente gebruik van de sensor vergt ongeveer om de twee jaar een vervanging van de batterijen.

- Vervang de batterijen in de BiSens Agido-3V, zodra de motor van het zonnenscherm **2x kort stukt bij het in- dan wel uitschuiven** (dit is het optische signaal voor weldra lege batterijen).

Behuizing openen

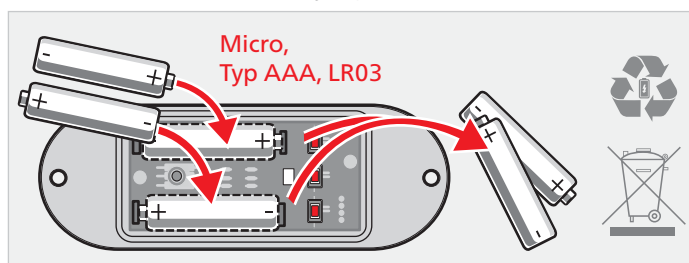
! Voorzichtig: lichamelijk letsel! Gevaar voor verwondingen door onbedoeld inschuiven van het zonnenscherm! Schakel de stroom van het zonnenscherm uit ter voorkoming van het onbedoeld inschuiven van het zonnenscherm tijdens het openen van de BiSens Agido-3V!

- Draai de beide inbusschroeven (Torx) los en neem het bovenstuk **1** eraf! Let op de afdichting **2**!



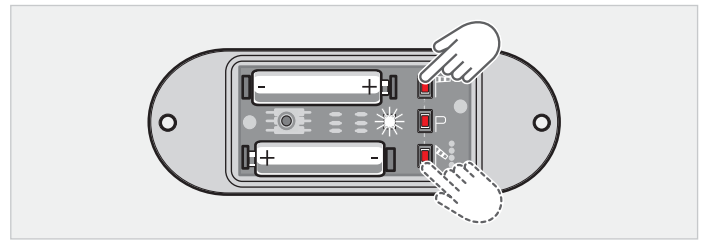
Batterijen vervangen

- Neem de batterijen uit en vervang deze door twee nieuwe van hetzelfde type (micro, type AAA, LR03). Let op de polariteit als u de nieuwe batterijen plaatst!



Functiekeuring

- Druk ter controle op een van de beide bewegingstoetsen in het apparaat. De controleled moet helder branden!



Behuizing sluiten

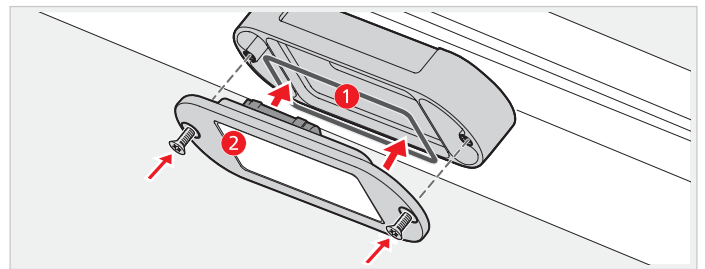


Voorzichtig: lichamelijk letsel!

Gevaar voor verwondingen door onbedoeld inschuiven van het zonnenscherm! Schakel de stroom van het zonnenscherm uit ter voorkoming van het onbedoeld inschuiven van het zonnenscherm tijdens het sluiten van de BiSens Agido-3V!



- Plaats de afdichtingsring **1** en let erop dat hij correct zit! Bevestig het bovenstuk **2** met de beide inbusschroeven (Torx).



- Schakel de stroomvoeding voor de afsluitende functiecontrole en inbedrijfstelling weer in!

Functiekeuring

- Controleer de correcte installatie en functiewijze door het uitvalprofiel in beweging te zetten door schokken of schudden (overeenkomstig de ingestelde drempelwaarde)!

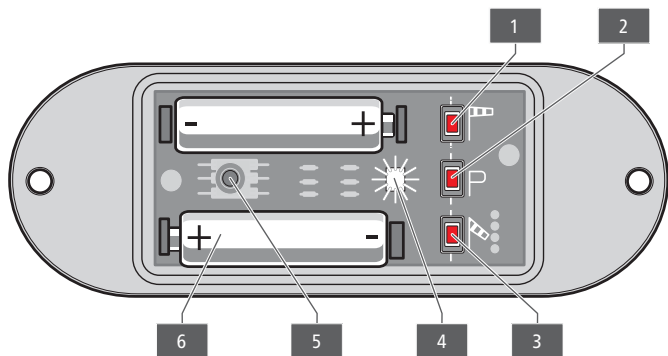
Buitenbedrijfstelling en verwijdering



Voor de **afvoer van het apparaat** moeten de op dat tijdstip geldende internationale, nationale en regionale wetten en voorschriften in acht worden genomen. U dient daarbij niet alleen rekening te houden met mogelijk hergebruik, mogelijke demontage en scheiding van materialen en onderdelen, maar ook met risico's voor het milieu en de volksgezondheid bij het hergebruiken en afvoeren. Materiaalgroepen, zoals kunststoffen en verschillende soorten metalen, moeten gesorteerd naar de recycling resp. afvalverwerking worden gebracht. **Afvoer van elektrotechnische en elektronische onderdelen:** De afvoer en het hergebruik van elektrotechnische en elektronische onderdelen dienen in overeenstemming met de geldende voorschriften resp. nationale wetgeving te geschieden.



Product overview



1	UP key (wind)
2	P key
3	DOWN key (no wind)
4	Control LED (multicoloured)
5	Threshold adjuster
6	Battery (Micro, Type AAA, LR03, 1.5 V) 2x

List of contents

Product overview	14	Programming the receiver	17
General	14	Setting the sensitivity level	18
Safety instructions	15	Sensor reset	19
Technical specifications	15	Battery change	19
Preparing for commissioning	16	Decommissioning and disposal	19
Setting the transmission mode	17		

General

Intended use

The BiSens Agido-3V product protection sensor extends the protection of an awning equipped with a BiConnect radio remote control. The product protection sensor will cause the awning (and a Valance, if there is one) to retract if the drop profile is strongly "shaken" by wind or other influences. Misuse or changes to the sensor may lead to hazards and/or damage and are not permissible. Prohibited changes to the product will result in voiding of the guarantee claims. The BiSens Agido-3V product protection sensor requires no special operation apart from opening the sensor to change the battery, if necessary, to adjust the sensitivity level.

Please decide at the site of installation whether it is possible to do without a conventional sun/wind or sun/wind/rain sensor. Please note that, in very changeable weather, fall (i.e. sharp downward) winds and gusts cannot always be reliably detected by all of the available sensors. In these weather conditions we recommend awning beforehand and switching off the automatic sun control if installed.

- Deactivate the BiSens Agido-3V on an awning with manual (crank-operated) Valance Plus if there is a risk of damage occurring due to the awning retracting automatically while the valance is still open!

General stipulations for radio installations:

- Please note that radio installations may not be operated in areas exposed to a high risk of interference (e.g. hospitals, airports).
- Please note that the remote control or the sensor is only permitted for devices and systems if there is no danger of personal injury or damage to property in the event of a malfunction of the handheld transmitter, the sensor or the receiver, or if this risk is covered by other safety devices!

- Please note that radio installations transmitting on the same frequency may disrupt the signal!
- Please note that local laws and structural measures may restrict the permissible range of the radio signal!
- Please note that your system is not protected against interference from other remote signalling equipment and terminals, e.g. radio installations being correctly used within the same frequency range!

Symbols used

	Note/Tip		Action step/ necessary action
	Power OFF		Power ON

Safety symbols

	Caution! Danger of electric shock!	Danger level III
	Attention! Danger of personal injury!	Danger level II
	Attention! Product and property damage	Danger level I

Safety instructions



Warning! Danger of electric shock due to incorrect handling of electrical components!

Work on electrical fixed installation is only permissible when conducted by electrically skilled persons according to VDE 100! Do not operate the system in the event of damaged power leads and contact an electrically skilled person in accordance with VDE 100!

- Follow the details regarding the supplied electrical components in the instructions!
- Regularly check the system for damaged power leads!



Caution! Personal injury due to improper operation, use and maintenance of the system!

- Follow the safety instructions that you received together with the BiConnect / WeiTronic products!
- Make sure that no children or people incapable of properly assessing the risks of improper or incorrect use are permitted to operate the system!
- Always keep the remote radio control out of reach of children!
- Keep all documents handed over by the installer of the system and listed below in a safe place, dry and, if necessary, easily accessible place:
 - Your duplicate of the handover protocol,
 - The maintenance instructions and directions for use,
 - Instructions for accessories and add-on options,
 - The assembly instructions,
 - The drive, commutator or control system manufacturer's adjustment and operating manual,
 - The quick guide and supplements



Attention! Property damage!

Only suitably qualified, authorised persons should carry out any repairs to the sensor

- Do not interrupt an UP movement triggered by the sensor unless you are sure that it will not damage the awning!



Note! The radio control is delivered programmed (default). Once the awning has been connected to the power supply, it can then be operated directly with the handheld transmitter. In rare cases or in case of servicing, the radio control must be initialised on site.

Setting the sensitivity level

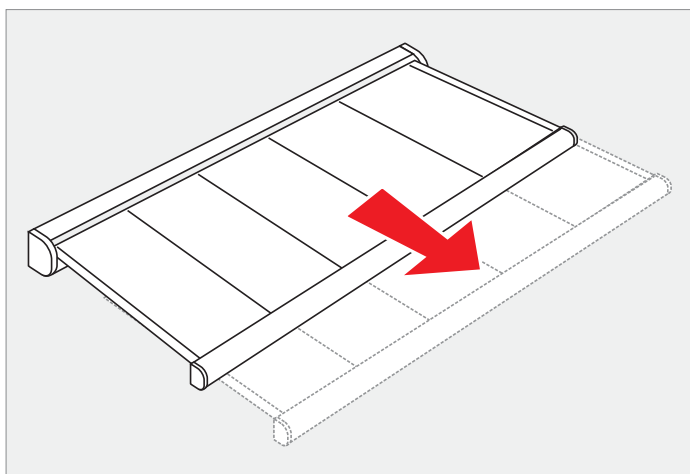
The sensor is delivered set to "Threshold value 4". The threshold value in the sensor can be adjusted inside the device using a screwdriver. The possible threshold values range from 1 (very high sensitivity; reacts to a light breeze/gentle shaking) to 10 (very low sensitivity; only reacts to strong winds/shaking). The batteries must be removed to deactivate the sensor.

BiSens Agido-3V technical specifications

Power supply	Alkaline battery, AAA, LR03
Permissible ambient temperature	-15 to + 50 °C only for use in the drop profile
Dimensions (mm) (L/W/H)	130 x 47 x 27 mm Hole spacing 100 mm
IP code	IP 54
Radio frequency	868.3 MHz
Radio protocol	BiConnect (bidirectional) WeiTronic (unidirectional)
Switching methods	UP command when the threshold value is exceeded
Threshold values	1 (very high sensitivity) to 10 (very low sensitivity))

Preparing for commissioning

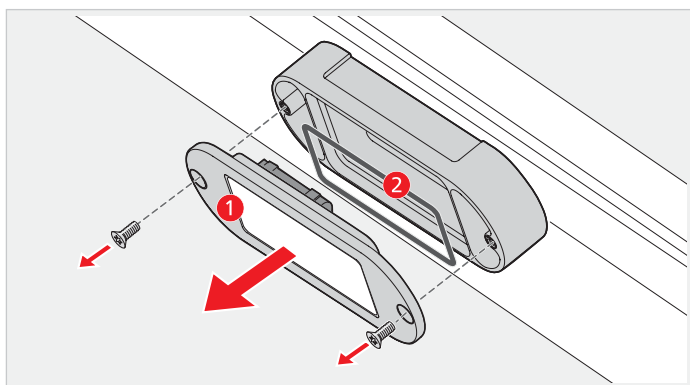
- Put all BiConnect components into operation in order to use the BiSens Agido-3V product protection sensor!
- Please note that the awning can be extended and retracted using the handheld transmitter.
- Put the conventional sun and wind sensor into operation, if available. After pressing the **WIND key** (= UP key), the sun protection unit must retract upwards (into the housing). After pressing the **SUN key** (= DOWN key), the sun protection unit must extend down (into the sun protection position).
- Fully retract the awning!



Caution personal injury!

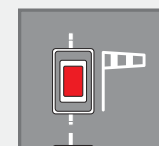
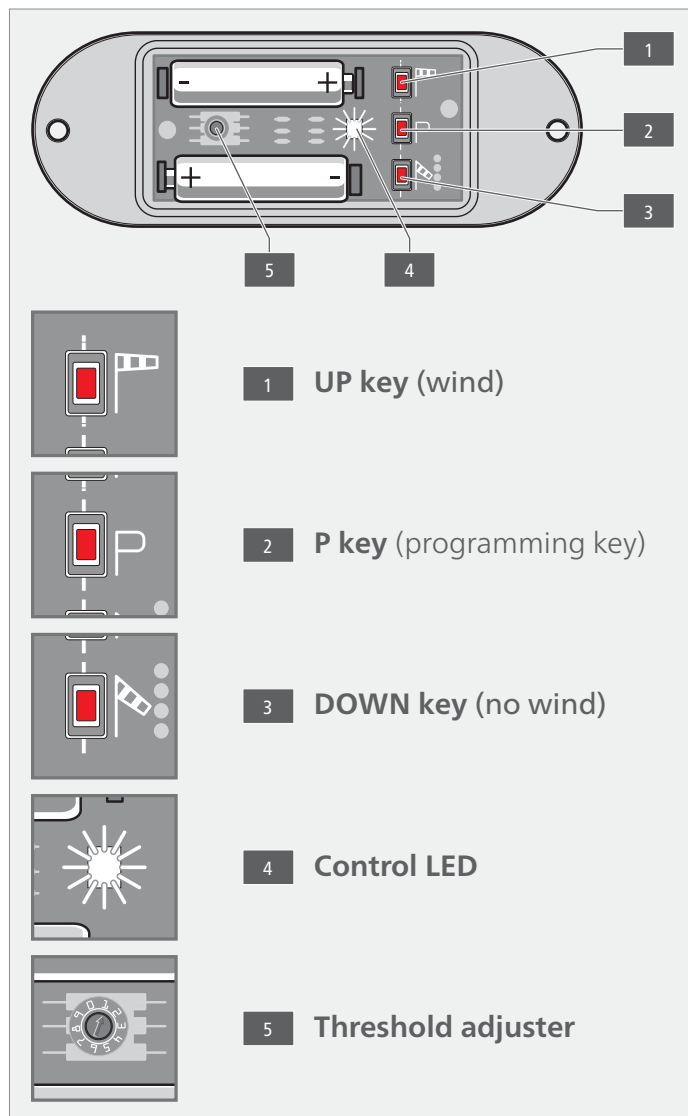
Risk of injury due to unintentional retraction of the awning! Disconnect the awning from the power supply to prevent the awning from retracting unintentionally while the BiSens Agido-3V is opening!

- Open the housing! Loosen the two hexagon socket screws (TX20) and take the top part **1** off! Pay attention to the seal **2**!

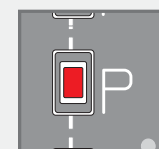


Operating elements

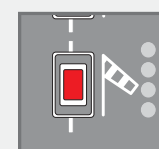
- Check that the batteries are correctly inserted
- Familiarise yourself with all the operating elements in the BiSens Agido-3V (see figure below).



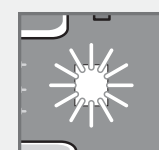
1 UP key (wind)



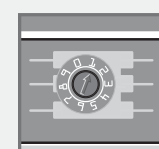
2 P key (programming key)







3 DOWN key (no wind)



4 Control LED



5 Threshold adjuster

Indicator light	Meaning
Orange (1x) 	Agido-3V is in bidirectional mode; Agido has been programmed or can be paired to a bidirectional receiver.
Orange light flashes (4x) 	Agido-3V is not paired to a receiver. The sensor can be paired bidirectionally or unidirectionally depending on the receiver.
Orange light flashes fast (6x) 	Agido-3V is now being paired bidirectionally. A pre-programmed receiver can only be used after it has been paired to a device.
Green (1x) 	Agido-3V is in unidirectional mode and can only be paired to a unidirectional receiver.



Switch on the power supply again for commissioning, programming and adjusting the sensitivity level.

Setting the transmission mode

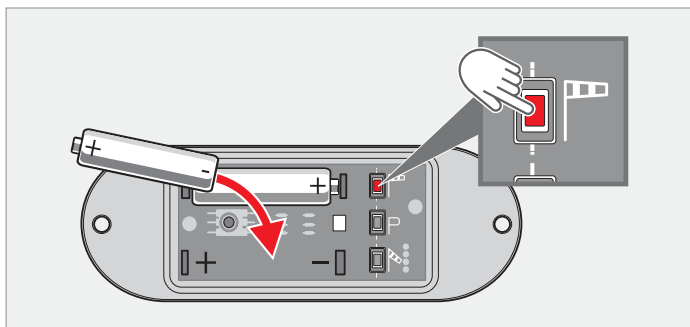
The BiSens Agido-3V decides whether it is operated **uni-directionally** or **bidirectionally** when the batteries are inserted and it first connects to the receiver. If none of the keys are pressed when inserting the batteries, the mode will be automatically determined. If an incorrect mode is active, the sensor must be erased (please see "Sensor reset" section).

Alternatively, the operating mode can be selected by inserting the batteries and pressing a key:

Selecting bidirectional mode

(Default for awnings operated using a BiEasy handheld transmitter)

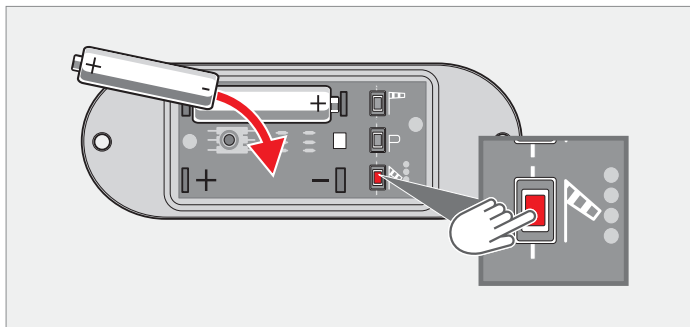
- Insert the first battery.
- Hold down the **UP key** and insert the second battery. The control LED lights up once to confirm the mode.



Selecting unidirectional mode

(Compatibility mode for systems operated using a Remoto handheld transmitter)

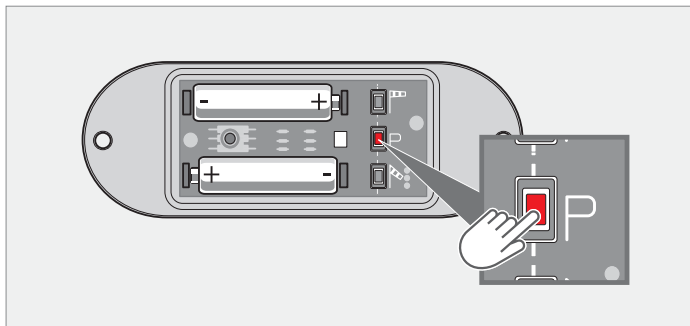
- Insert the first battery.
- Hold down the **DOWN key** and insert the second battery. The control LED lights up once to confirm the mode.



Set mode by receiver

(Note!) The receiver must have been connected to the power supply within the last 5 minutes in order to be able to adjust the settings! The BiSens Agido-3V communicates with the receiver and sets the mode accordingly.

- Press the **P key** for 3 seconds. The control LED lights up once to confirm the mode.

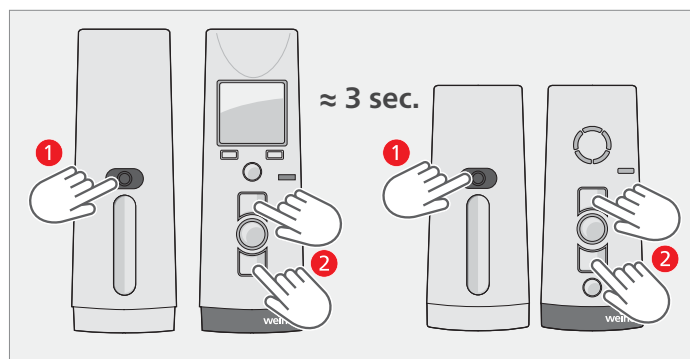


Programming the receiver

- Select the channel on which the awning can be operated from a transmitter that has already been programmed to the receiver.

Starting the programming mode

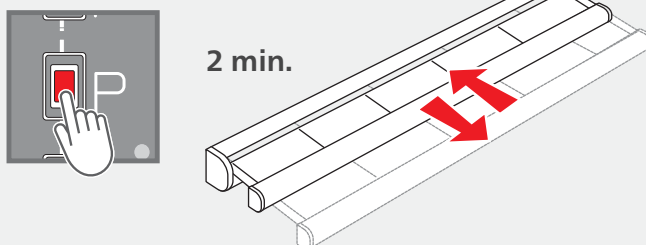
Press the **Programming key P** on the programmed handheld transmitter (back of unit) **1** and the **UP, DOWN 2** keys at the same time (3 seconds). In the case of bidirectional connection, the status indicator lights up briefly. The recipient is now ready to program.



- i** When the awning extends and retracts, continue with point **4**. If the awning does **NOT** extend and retract, continue with point **3**.

3 Carrying out the BiSens Agido-3V programming mode!

- Press the **Programming key P** until the orange control LED flashes quickly. The awning will now move UP and DOWN for 2 minutes.




- i** If the system is in programming mode, the orange transmitter LED will flash quickly every time the key is pressed.

4 Programming the guideways

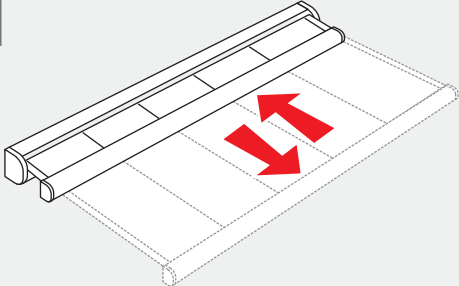

- Press the **UP key** straight after it starts **extending/retracting !** – The status display will flash briefly. The awning will stop, then start again, stop and then start to move DOWN.
- Press the **DOWN key** straight after it starts **extending/retracting !** – The status display will flash briefly. The awning stops. The transmitter has been programmed.

- i** If the receiver does not confirm the command, simply repeat this step on one of the next cycles.


- Once the receiver has been programmed, check that the awning's direction of travel is correct.



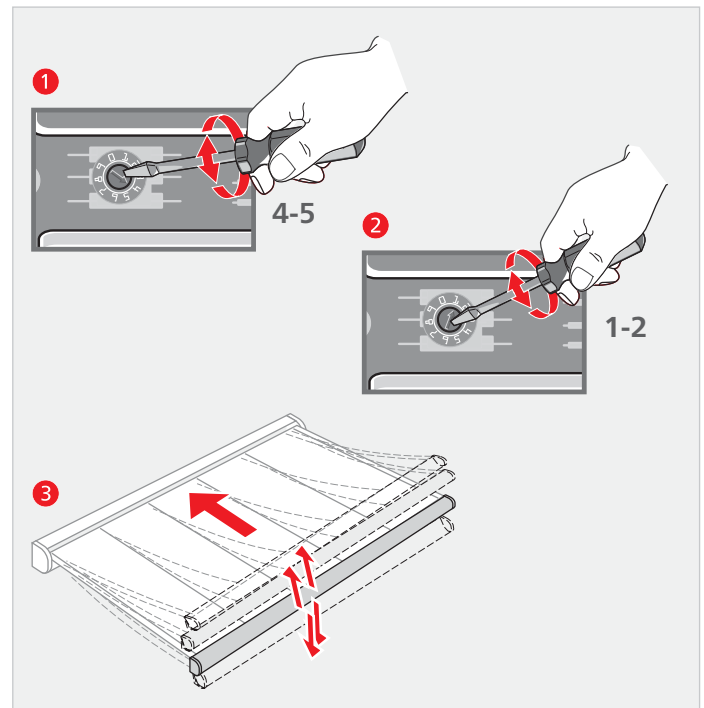

- Press the **UP key** on the BiSens Agido-3V. The awning must retract.

- Press the **DOWN key** on the BiSens Agido-3V. The awning must extend. (Sun protection).



If the direction of travel is not as indicated, the BiSens Agido-3V must be deleted from the receiver (see "Sensor reset" section), the transmission mode must be set and the receiver must be programmed again (see previous page). When doing so, pay special attention to the awning direction.

Note! The receiver switches to a "wind lock" for about **15 minutes**. It is **not** possible to stop the awning moving using the **STOP key** on the handheld transmitter during this time. To stop the movement nevertheless, switch the awning off briefly, e.g. using the fuse. This cancels the "wind lock" mode and the awning can be operated normally again.

- After connecting the awning to the power supply, it is important to check that the handheld transmitter and all the supplied sensors are working:
 - Can all the components be operated (awning, valance; lights, if installed) using the handheld transmitter?
 - Are all the sensors programmed correctly?
 - Simulated "wind" on sun/wind (rain) sensors (awning retracts)?
- Shake the drop profile – does the awning retract?

Setting the sensitivity level

The sensor is delivered set to "**Threshold value 4**". The possible threshold values range from **1 (very high sensitivity, reacts to a light breeze/ gentle shaking)** and **10 (very low sensitivity, only reacts to strong winds/shaking)**

- Adjust the product protection sensor's threshold value using a screwdriver on the controller inside the device if the awning reacts too little or too sensitively when you shake the drop profile!
- Now set the threshold value for regular use to a less sensitive level. We recommend that you select **threshold value 4 or 5** to begin with **1**.
- Adjust the threshold value, for example to a small value (up to "1")! **2**. When the sensor is very gently shaken, the awning should already retract immediately **3**.

Closing the housing

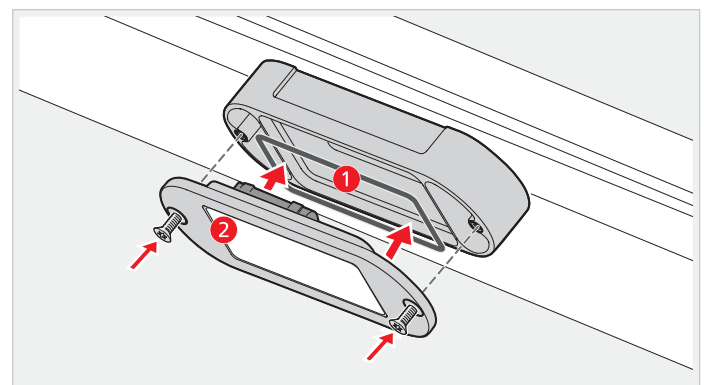


Caution personal injury!



Risk of injury due to unintentional retraction of the awning! Disconnect the awning from the power supply to prevent the awning from retracting unintentionally while the BiSens Agido-3V is closing!

- Insert the sealing ring **1** and make sure it is inserted correctly! Fasten the upper part **2** using the two hexagon socket screws (TX20)!

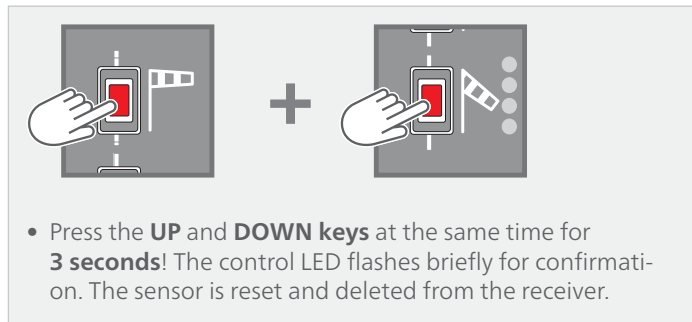


Switch on the power supply again for the final functional check and commissioning!

- Check it is installed and operating correctly by moving the drop profile by pushing or shaking it (according to the set threshold value)!

Sensor reset

If the sensor is already connected to another receiver, or if the programmed tasks do not work properly, the BiSens Agido-V3 must be deleted from the receiver.



Note! The receiver will then cease to work using the sensor / movement keys in the sensor and will need to be re-programmed if required.

Battery change

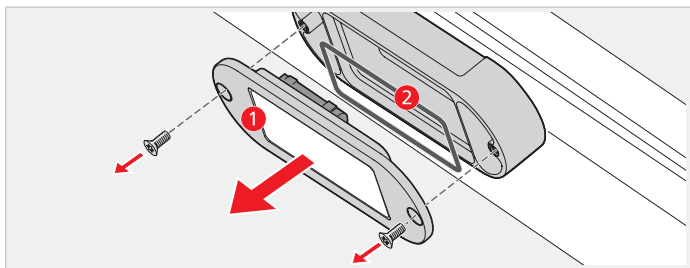
To test at any time whether the sensor is working as it should (i.e. that the awning retracts), simply shake the drop profile. If the sensor is used permanently, a battery change is required approximately every two years.

- Change the batteries in the BiSens Agido-3V as soon as the awning drive **briefly stalls twice when extending or retracting** (this is a visual indication that the batteries are almost dead).

Opening the housing

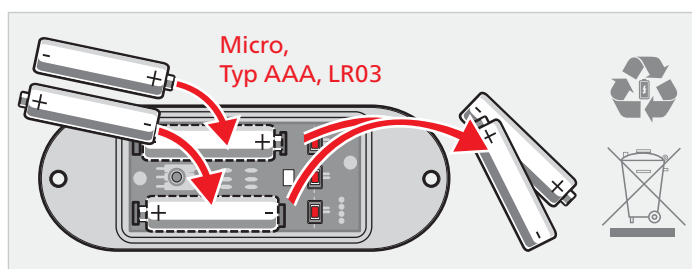
Caution personal injury! Risk of injury due to unintentional retraction of the awning! Disconnect the awning from the power supply to prevent the awning from retracting unintentionally while the BiSens Agido-3V is opening!

- Loosen the two hexagon socket screws (Torx) and take the top part **1** off! Pay attention to the seal **2**!



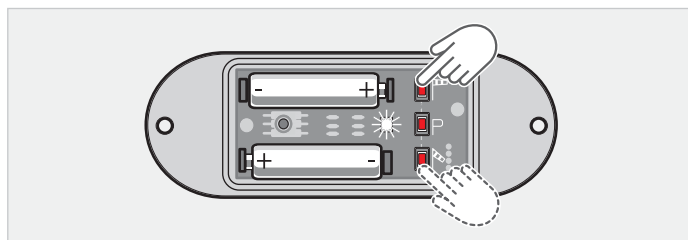
Replacing the batteries

- Take out the batteries and replace them with two new batteries of the same type (micro, AAA, LR03). Make sure you replace the batteries the right way round!



Functional check

- Press one of the two movement key on the device to check it is working. The control LED must light up brightly!



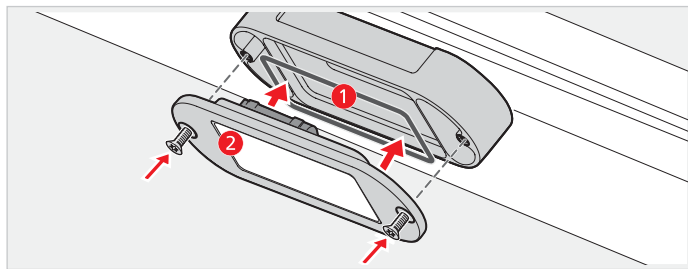
Closing the housing



Caution personal injury!

Risk of injury due to unintentional retraction of the awning! Disconnect the awning from the power supply to prevent the awning from retracting unintentionally while the BiSens Agido-3V is closing!

- Insert the sealing ring **1** and make sure it is inserted correctly! Fasten the upper part **2** using the two hexagon socket screws (Torx).



- Switch on the power supply again for the final functional check and commissioning!

Functional check

- Check it is working properly by moving the drop profile by pushing or shaking it (according to the set threshold value)!

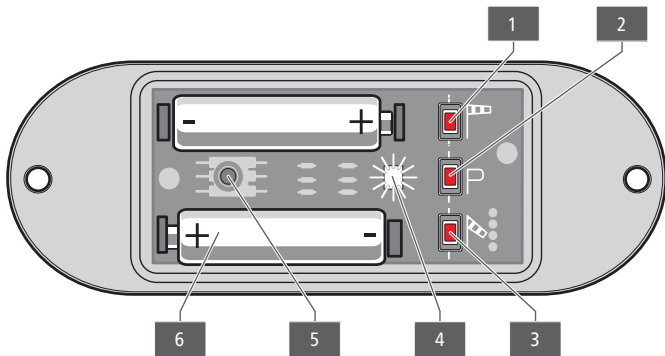
Decommissioning and disposal



For the **disposal of the device**, the currently applicable international, national and regional laws and directives must be adhered to. Ensure that the material recycling, dismantling and separation capability of working materials and assembly groups is taken into account as well as the environmental and health hazards in recycling and disposal. Material groups such as different kinds of synthetic materials and metals, must be sorted before they are recycled or disposed of. **Disposal of electrotechnical and electronic components:** The disposal and recycling of electric and electronic components must be undertaken in accordance with the respective legal and regional regulations.

F

Aperçu des produits



1	Touche HAUT (vent)
2	Touche/P
3	Touche BAS (pas de vent)
4	LED de contrôle (multicolore)
5	Régulateur de valeurs seuil
6	Batterie (Micro, type AAA, LR03, 1,5 V) 2

Table des matières

Aperçu des produits	20
Généralités	20
Consignes de sécurité	21
Caractéristiques techniques	21
Préparation de la mise en service	22
Détermination du mode émission	23

Programmation du récepteur	23
Ajustement de la sensibilité	24
Suppression du capteur	25
Remplacement des piles	25
Mise hors service et mise au rebut	25

Généralités

Utilisation conforme

Le capteur de protection du produit BiSens Agido-3V augmente la protection d'un store équipé d'une radiocommande BiConnect. Le capteur de protection du produit permet de rentrer le store (et un Volant Plus, si présent) si la barre de charge est fortement « secouée » par le vent ou d'autres effets. Une utilisation abusive ou des modifications du capteur peuvent entraîner des dangers et/ou des dommages et sont interdites. Toute modification non autorisée du produit entraîne la perte des droits à la garantie. Le capteur de protection du produit BiSens Agido-3V ne nécessite aucune commande spéciale si ce n'est l'ouverture du capteur pour le changement des piles et l'ajustement de la sensibilité, le cas échéant.

Il convient de décider au cas par cas sur place s'il est possible de renoncer à la mise en place d'un capteur conventionnel soleil-vent ou soleil-vent-pluie. Veuillez noter que les vents descendants ainsi que les rafales lors de conditions météorologiques très changeantes ne peuvent pas être détectés avec fiabilité par tous les capteurs disponibles ! Pour ces conditions météorologiques, nous recommandons de rentrer préalablement les stores et de désactiver l'éventuel automatisme solaire installé.

- Désactivez le BiSens Agido-3V d'un store avec Volant Plus sans moteur (actionnement par manivelle) lorsque des dommages peuvent apparaître lors du rodage automatique du store quand le volant est déployé !

Dispositions générales relatives à l'exploitation d'installations radio :

- Veuillez noter que les installations radio ne doivent pas être utilisées dans des zones à fort risque de perturbations (par ex. hôpitaux, aéroports).

- Veuillez noter que la télécommande ou le capteur est uniquement compatible avec les appareils et installations pour lesquels un dysfonctionnement de l'émetteur manuel, du capteur ou du récepteur ne présente aucun risque pour les personnes ou les objets, ou si ce risque est couvert par d'autres dispositifs de sécurité.
- Veuillez noter que les installations radio qui émettent sur la même fréquence peuvent entraîner une erreur de réception !
- Veuillez noter que la portée du signal radio est limitée par le législateur et les mesures structurelles !
- Veuillez noter que votre installation ne bénéficie d'aucune protection contre les dysfonctionnements occasionnés par d'autres installations de télécommunications et équipements terminaux, par exemple, par des installations radio qui fonctionnent correctement sur la même plage de fréquences !

Symboles utilisés

	Remarque / conseil		Étape / action requise
	Courant Arrêt		Courant Marche

Symboles de sécurité

	Prudence ! Risque de choc électrique !	Niveau de danger III
	Attention ! Risque de blessures corporelles !	Niveau de danger II
	Attention ! Dommages matériels et dommages au produit	Niveau de danger I

Consignes de sécurité



Avertissement ! Risque d'électrocution en cas de manipulation incorrecte des composants électriques !

Les travaux sur l'installation électrique fixe doivent être réalisés exclusivement par un électricien qualifié et autorisé selon VDE 100 ! N'exploitez plus l'installation en cas de lignes électriques endommagées et contactez un électricien selon VDE 100 !

- Suivez les consignes contenues dans les instructions des composants électriques fournis !
- Vérifiez régulièrement si l'installation présente des lignes électriques endommagées !



Prudence ! Risque de blessures corporelles en cas de commande, d'utilisation ou de maintenance incorrecte de l'installation !

- Respectez les consignes de sécurité que vous recevez avec les produits BiConnect / WeiTronic.
- Veillez à ce que l'installation ne soit pas utilisée par des enfants ou des personnes se trouvant dans l'incapacité d'estimer les dangers d'une utilisation incorrecte !
- Tenez la télécommande radio hors de portée des enfants !
- Conservez tous les documents mentionnés ci-après remis par le monteur de l'installation dans un endroit sûr, sec et, si nécessaire, facilement accessible :
 - Votre duplicata du certificat de remise,
 - La notice d'entretien et d'utilisation
 - Les instructions sur les accessoires et options rapportées,
 - L'instruction de montage,
 - Les notices d'installation et d'utilisation du fabricant de moteurs, d'interrupteurs ou d'appareils de commande,
 - Le guide rapide et les feuilles annexes



Attention ! Dommages matériels !

La réparation du capteur doit être réalisée uniquement par des professionnels habilités et qualifiés

- N'interrompez pas un mouvement vers le HAUT déclenché par le capteur à moins que vous soyez sûr que le store n'en subira aucun dommage !



Remarque ! La radiocommande est livrée programmée. (standard). Une fois que le store a été raccordé à l'alimentation électrique, celui-ci peut être commandé directement au moyen de l'émetteur manuel. Dans de rares cas ou en cas de maintenance, la radiocommande doit être mise en service sur place.

Ajustement de la sensibilité

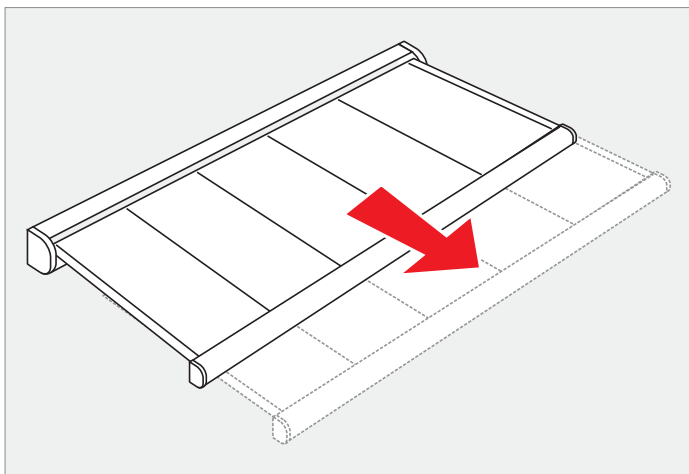
Le capteur est livré avec une « valeur seuil 4 » réglable. La valeur seuil du capteur peut être adaptée à l'intérieur de l'appareil à l'aide d'un tournevis. Les valeurs seuil possibles sont comprises entre 1 (très sensible, réaction par vent faible /léger souffle) et 10 (sensibilité minimale, réaction uniquement par vent fort / fortes trépidations). Il est nécessaire d'enlever les piles pour désactiver le capteur.

Caractéristiques techniques de BiSens Agido-3V

Alimentation électrique	Piles alcalines, AAA, LR03
Température ambiante admissible	-15 à + 50 °C uniquement pour une utilisation dans la barre de charge
Dimensions (L/I/H)	130 x 47 x 27 mm Espace entre les trous 100 mm
Indice de protection	IP 54
Fréquence radio	868,3 MHz
Protocole radio	BiConnect (bidirectionnel) WeiTronic (unidirectionnel)
Procédé de commutation	commande HAUT en cas de dépassement de la valeur seuil
Valeurs seuil	1 (sensibilité très élevée) à 10 (sensibilité minimale)

Préparation de la mise en service

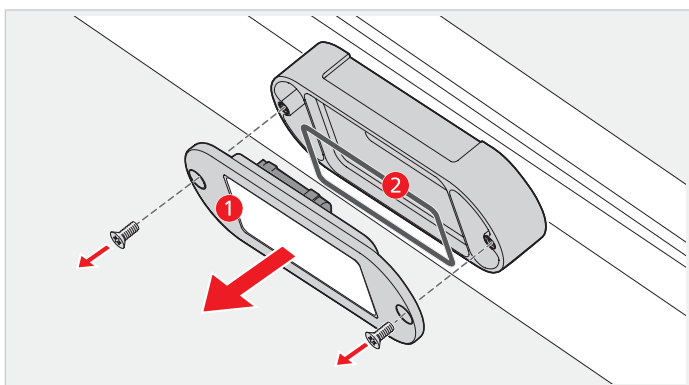
- Mettez tous les composants BiConnect en service pour pouvoir utiliser le capteur de protection du produit BiSens Agido-3V !
- Veillez à ce que le store puisse être rentré et déployé à l'aide de l'émetteur manuel.
- Mettez le capteur soleil et vent conventionnel en service, si présent. Après avoir appuyé sur la **touche VENT** (correspond à la touche HAUT), le store doit rentrer (dans le boîtier). Après avoir appuyé sur la touche SOLEIL (correspond à la touche BAS), le dispositif d'ombrage doit descendre (en position d'ombrage).
- Déployez complètement le store !



Attention, dommages aux personnes !

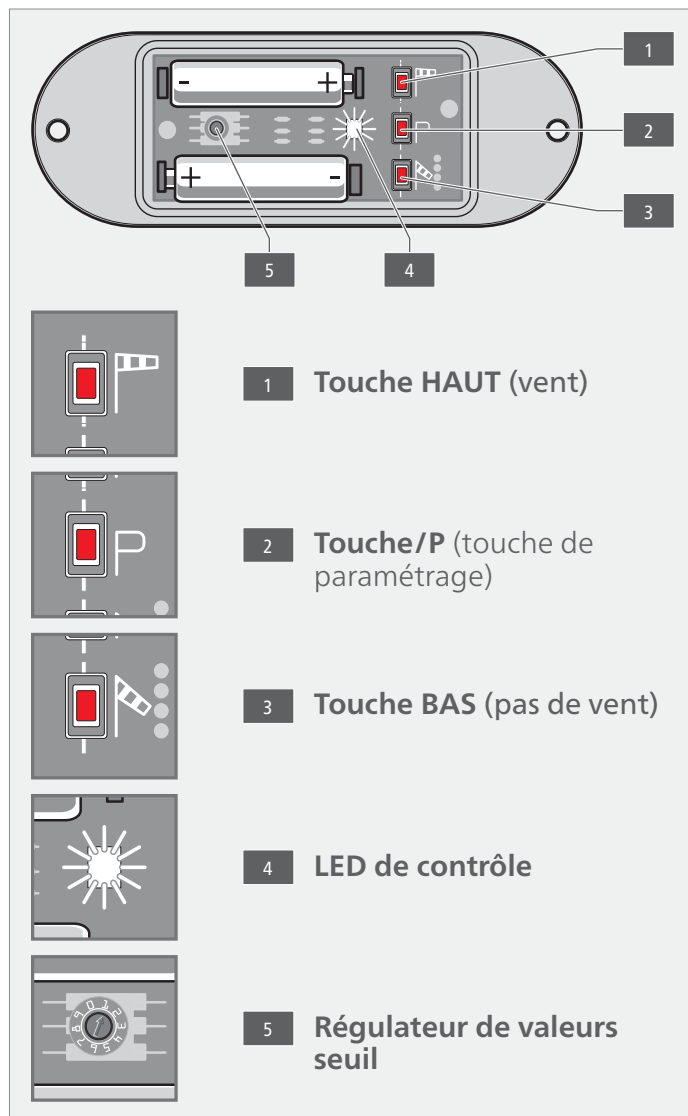
Risque de blessure dû à l'escamotage accidentel du store ! Mettez le store hors tension afin d'éviter tout escamotage accidentel du store pendant l'ouverture du BiSens Agido-3V !

- Ouvrez le boîtier ! Pour ce faire, dévissez les deux vis à lobes internes (TX20) et retirez la partie ① supérieure ! Faites attention au joint ② !



Éléments de commande

- Vérifiez que les piles sont bien positionnées.
- Familiarisez-vous avec les éléments de commande situés dans BiSens Agido-3V (voir l'illustration suivante).







1 Touche HAUT (vent)

2 Touche/P (touche de paramétrage)

3 Touche BAS (pas de vent)

4 LED de contrôle

5 Régulateur de valeurs seuil

Lampe de contrôle	Signification
Orange (1x) 	Agido-3V est en mode bidirectionnel ; Agido est programmé ou peut être programmé dans un récepteur bidirectionnel.
Orange clignote (4x) 	Agido-3V n'est programmé dans aucun récepteur. Le capteur peut être programmé de manière bidirectionnelle ou unidirectionnelle en fonction du récepteur.
Orange clignote rapidement (6x) 	Agido-3V se trouve en mode de programmation bidirectionnel. La commande d'un récepteur déjà programmé est possible uniquement une fois le mode de programmation terminé.
Vert (1x) 	Agido-3V est en mode unidirectionnel et ne peut être programmé que dans un récepteur unidirectionnel.



Réenclenchez l'alimentation électrique pour la mise en marche, la programmation et l'ajustement de la sensibilité.

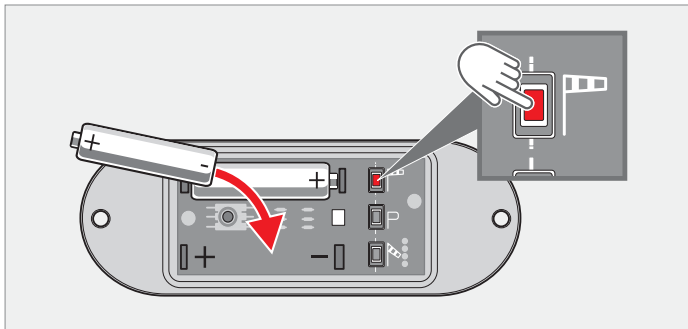
Détermination du mode émission

BiSens Agido-3V décide en mettant les piles et au premier branchement au récepteur s'il doit être exploité de manière **unidirectionnelle** ou **bidirectionnelle**. Si aucune touche n'est enfoncée en mettant les piles, le mode est déterminé automatiquement. Si un mode erroné est activé, le capteur doit être supprimé (voir le point « Suppression du capteur »). Sinon, le mode peut être sélectionné en mettant les piles et en actionnant une touche.

Sélection du mode bidirectionnel

(Norme pour stores qui sont actionnés avec un émetteur manuel BiEasy.)

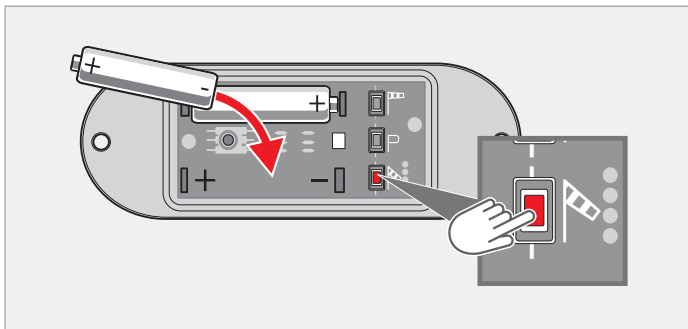
- Mettez la première pile.
- Maintenir la **touche HAUT** enfoncée et mettre la deuxième pile. La LED de contrôle s'allume une fois pour confirmer.



Sélection du mode unidirectionnel

(Mode de compatibilité pour installations qui sont actionnées avec un émetteur manuel Remoto)

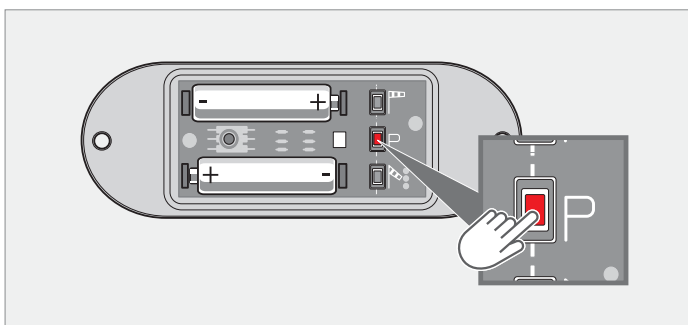
- Mettez la première pile.
- Maintenir la **touche BAS** enfoncée et mettre la deuxième pile. La LED de contrôle s'allume une fois pour confirmer.



Détermination du mode par le récepteur

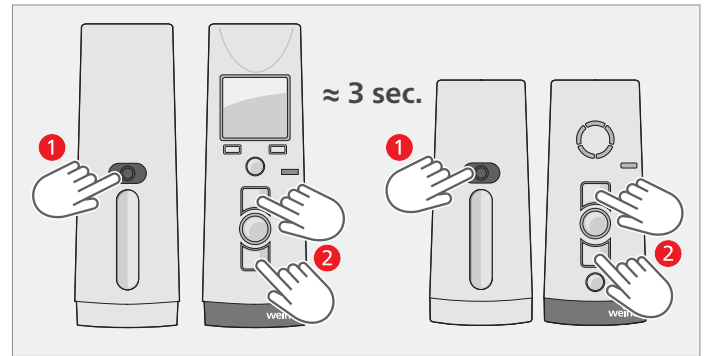
(Remarque ! Le récepteur doit être raccordé à la tension secteur dans les 5 dernières minutes max. pour pouvoir réaliser réglages !)
BiSens Agido-3V communique avec le récepteur et détermine le mode correspondant.

- Appuyer sur la **touche/P** pendant 3 sec. La LED de contrôle s'allume une fois pour confirmer.



Programmation du récepteur

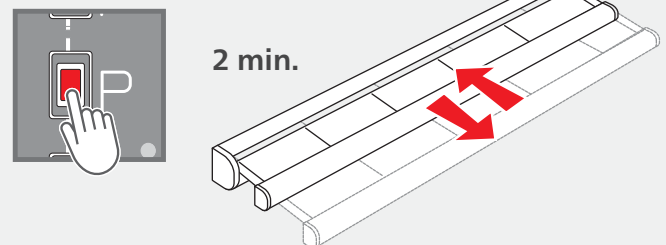
- Sélectionnez le canal sur un émetteur déjà programmé sur le récepteur sur lequel le store peut être commandé.
- **Lancement du mode de programmation**
Actionnez simultanément sur l'émetteur manuel programmé (3 secondes) la **touche de paramétrage P** (arrière de l'appareil) **1** et également les touches **HAUT**, **BAS** **2**. L'affichage du statut s'allume brièvement lors de connexion bidirectionnelle. Le récepteur est à présent en mode de programmation.



- Poursuivez avec le point **4** si le store se déploie et s'escamote. Poursuivez avec le point **3** si le store **NE** se déploie **PAS** ou **NE** s'escamote **PAS**.

3 Effectuer le mode de programmation BiSens Agido-3V !

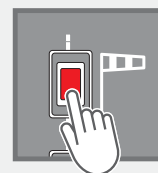
- Actionnez la **touche de paramétrage P**, jusqu'à ce que la LED de contrôle clignote en orange rapidement. Le store se déplace vers le HAUT et vers le BAS pendant 2 minutes respectivement sur 40 cm environ.



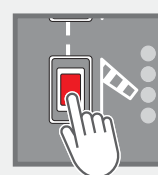
- Si le système se trouve en mode de programmation, la LED émettrice clignote rapidement en orange à chaque actionnement de touche.

4 Programmation des trajectoires

- Actionnez la touche **HAUT** immédiatement après un **déploiement/escamotage** ! – Le témoin de statut clignote brièvement. Le store s'arrête, reprend sa course, s'arrête puis reprend sa course dans le sens BAS.



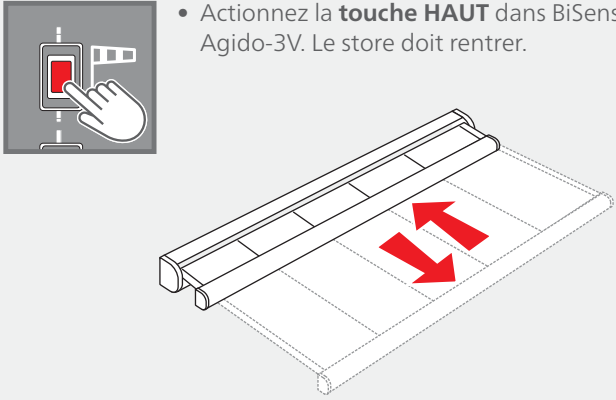
- Actionnez la touche **BAS** immédiatement après un **déploiement/escamotage**. Le témoin de statut clignote brièvement. Le store reste immobilisé. L'émetteur est programmé.




- Si le récepteur n'a pas confirmé la pression de la touche, répétez simplement cette étape au cours d'un des cycles suivants.



- Vérifiez si les trajectoires du store sont correctes une fois la programmation du récepteur terminée.

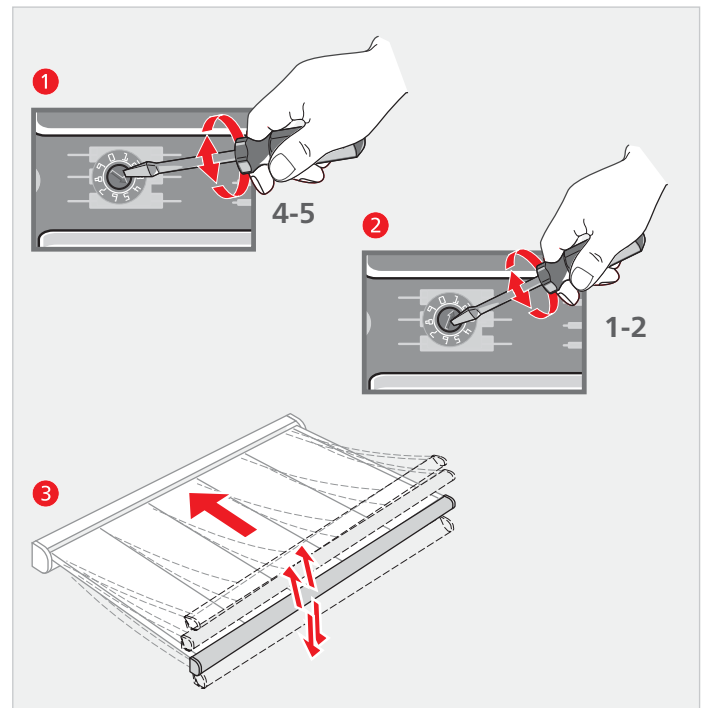


- Actionnez la **touche HAUT** dans BiSens Agido-3V. Le store doit rentrer.



- Actionnez la **touche BAS** dans BiSens Agido-3V. Le store doit sortir. (Système d'ombrage)

i Lorsque le sens de déplacement ne correspond pas à celui indiqué, BiSens Agido-3V doit être supprimé du récepteur (voir point « Suppression du capteur »), le mode émission réglé et le récepteur reprogrammé (voir la page précédente). Pour ce faire, respectez particulièrement le sens de déplacement du store.



i **Remarque !** Le récepteur se met en « **pare-vent** » pendant **15 minutes environ**. Pendant ce temps, le mouvement du store **NE** peut **PAS** être interrompu au moyen de la **touche STOPP** de l'émetteur manuel. Toutefois, pour arrêter le mouvement, mettez brièvement le store hors tension via la commande, par exemple. De cette manière, le mode « pare-vent » est débloqué et le store peut être réutilisé normalement.

- Après la mise en service électrique, vérifiez absolument le bon fonctionnement de l'émetteur manuel et de tous les capteurs fournis :
 - Tous les composants (store, volant, éventuellement luminaire) peuvent-ils être commandés avec un émetteur manuel ?
 - Tous les capteurs sont-ils programmés correctement ?
 - Simulation de « vent » au niveau des capteurs soleil-vent (-pluie) (le store rentre ?)
- Secousses au niveau de la barre de charge – le store rentre ?

Ajustement de la sensibilité

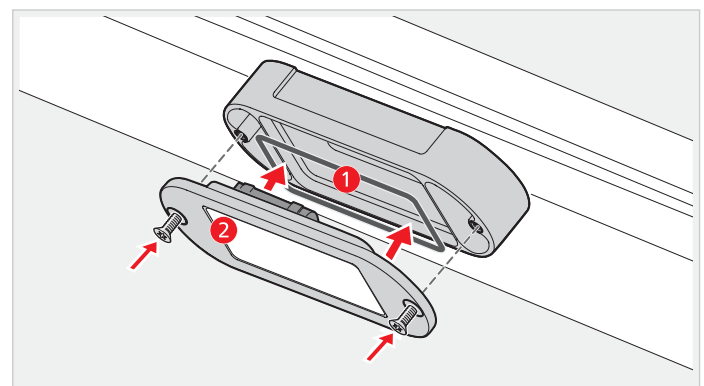
Le capteur est livré avec une « **valeur seuil 4** » réglable. Les valeurs seuil possibles sont comprises entre **1 (très sensible, réaction par vent faible / léger souffle)** et **10 (sensibilité minimale, réaction uniquement par vent fort / fortes trépidations)**

- Adaptez la valeur seuil du capteur de protection du produit sur le régulateur à l'intérieur de l'appareil au moyen d'un tournevis lorsque le store réagit insuffisamment ou trop sensiblement aux secousses au niveau de la barre de charge.
- Réglez la valeur seuil pour le fonctionnement régulier sur une valeur moins sensible. Nous vous recommandons de régler dans un premier temps la **valeur seuil sur 4 ou 5** **1**.
- Adaptez la valeur seuil, par exemple, sur une petite valeur (jusqu'à « 1 ») ! **2**. Même en secouant très légèrement le capteur, le store doit rentrer immédiatement **3**.

Fermeture du boîtier

! Attention, dommages aux personnes !
Risque de blessure dû à l'escamotage accidentel du store ! Mettez le store hors tension afin d'éviter tout escamotage accidentel du store pendant la fermeture du BiSens Agido-3V !

- Mettez la bague d'étanchéité **1** et faites attention à ce qu'elle soit bien positionnée ! Fixer la partie supérieure **2** avec les deux vis à lobes internes (TX20) !

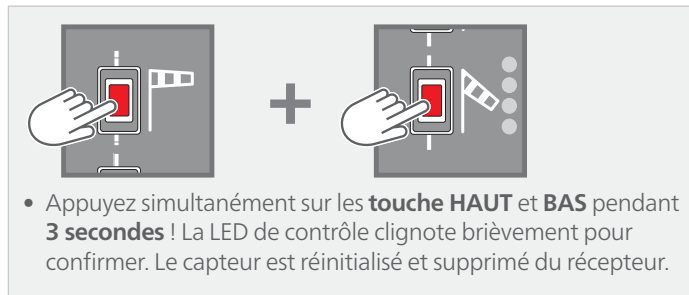


⚡ • Remettez l'alimentation électrique en marche pour le contrôle du fonctionnement final et la mise en service !

- Vérifiez si l'installation et le fonctionnement sont corrects en bougeant la barre de charge (conformément à la valeur seuil réglée) par des coups ou secousses !

Suppression du capteur

Si le capteur est déjà connecté à un autre récepteur ou les tâches programmées ne fonctionnent pas correctement, BiSens Agido-V3 doit être supprimé du récepteur.



Remarque ! Ensuite, le récepteur ne peut plus être commandé avec le capteur / les touches de déplacement dans le capteur et doit être reprogrammé si nécessaire.

Remplacement des piles

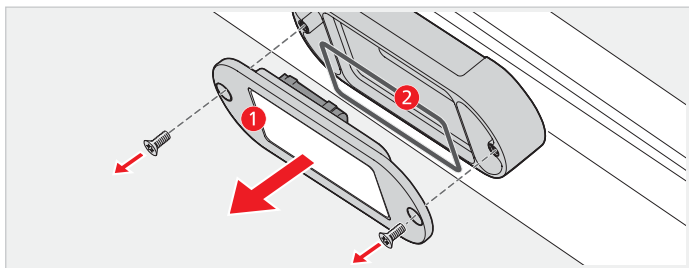
En secouant sur la barre de charge, il est toujours possible de contrôler le bon fonctionnement du capteur (le store doit rentrer). Un changement des piles tous les deux ans est nécessaire pour une utilisation durable du capteur.

• Changez les piles dans le BiSens Agido-3V dès que le moteur du store **s'immobilise brièvement 2 fois en rentrant ou en se déployant** (c'est le signal visuel qui indique que les batteries sont presque déchargées).

Ouverture du boîtier

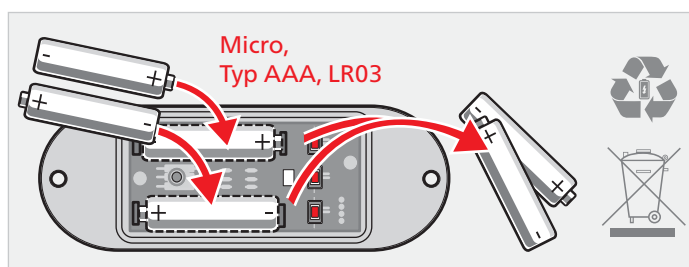
Attention, dommages aux personnes ! Risque de blessure dû à l'escamotage accidentel du store ! Mettez le store hors tension afin d'éviter tout escamotage accidentel du store pendant l'ouverture du BiSens Agido-3V !

• Pour ce faire, dévissez les deux vis à lobes internes (Torx) et retirez la partie supérieure **1** ! Faites attention au joint **2** !



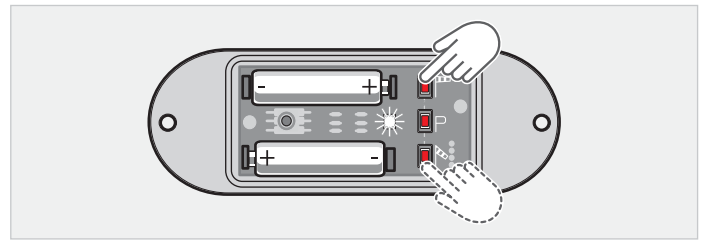
Changer les piles

• Enlevez les piles et remplacez-les par deux piles neuves de même type (micro, type AAA, LR03). Respectez la polarité lorsque vous insérez les piles neuves !



Contrôle du fonctionnement

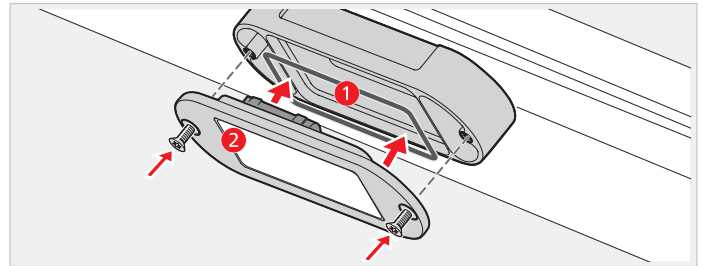
• À titre de contrôle, appuyez sur l'une des deux touches de déplacement de l'appareil. La LED de contrôle doit s'allumer !



Fermeture du boîtier

Attention, dommages aux personnes ! Risque de blessure dû à l'escamotage accidentel du store ! Mettez le store hors tension afin d'éviter tout escamotage accidentel du store pendant la fermeture du BiSens Agido-3V !

• Mettez la bague d'étanchéité **1** et faites attention à ce qu'elle soit bien positionnée ! Fixer la partie supérieure **2** avec les deux vis à lobes internes (Torx).



• Remettez l'alimentation électrique en marche pour le contrôle du fonctionnement final et la mise en service !

Contrôle du fonctionnement

• Vérifiez le bon fonctionnement en bougeant la barre de charge (conformément à la valeur seuil réglée) par des coups ou secousses !

Mise hors service et élimination



Pour la **mise au rebut de l'appareil**, il convient de respecter les réglementations et directives régionales, nationales et internationales en vigueur au moment donné. Veiller à tenir compte de la recyclabilité, des possibilités de démontage et de tri des matériaux et des groupes de composants de même que des risques pour l'environnement et la santé lors du recyclage et de la mise au rebut. Les groupes de matériaux tels que les matières plastiques et les différentes sortes de métaux doivent être soumis au processus de recyclage ou de mise au rebut après avoir été triés. **Mise au rebut de composants électroniques et électrotechniques** : La mise au rebut et le recyclage des composants électroniques et électrotechniques doivent satisfaire aux réglementations et directives en vigueur au niveau national.



Markisen
Terrassendächer
Glasoasen®

Zonneschermen
Terrasoverkappingen
Glasoases®

Awnings
Patio roofs
Glasoasen®

Stores
Toits de terrasse
Oasis de verre®